

فعالية استخدام "رسم البيانات الجدارية" لترقية مهارة الكتابة  
بمدرسة نور الأمة الابتدائية سيدوارجو  
(بحث تجريبي)

مقدم للحصول على درجة سرجانا  
لكلية علوم التربية و التعليم في قسم تعليم اللغة العربية

إعداد :

اثنا رزقيانا

رقم القيد: ١٠١٥٠٠٦٦



قسم تعليم اللغة العربية  
كلية علوم التربية و التعليم  
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية  
مالانق، ٢٠١٤

فعالية استخدام "رسم البيانات الجدارية" لترقية مهارة الكتابة  
بمدرسة نور الأمة الابتدائية سيدوارجو  
(بحث تجريبي)

مقدم للحصول على درجة سرجانا  
لكلية علوم التربية و التعليم في قسم تعليم اللغة العربية

إعداد :

اثنا رزقيانا

رقم القيد: ١٠١٥٠٠٦٦

المشرف:

الدكتور نور هادي الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٤٠١٠٣٢٠٠٣١٢١٠٠١



قسم تعليم اللغة العربية  
كلية علوم التربية و التعليم  
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية  
مالانق، ٢٠١٤

# استهلال



# إهداء

أهدي هذا البحث إلى :  
أمي خيرية المحترمة والمحجوبة  
طوّل الله عمرها بدوام الطاعة و حفظها بكمال السلامة في الدنيا و الآخرة

أبي سيف الدين المحترم والمحجوب  
وفقه الله وجزاه أحسن الجزاء وأجمل العطاء

زوجي محمد فائز المحجوب  
ثبت الله حياته بحب العباداة ومرور السعادة وملأها بسيلان الرحمة والمغفرة

إبني محمد أكمل الراشيد المحجوب  
جعل الله ولدًا صالحًا ومصلحًا مسعدًا في الدارين

أختي الكبيرة رحمي موليدية المحجوبة  
جعلها الله زوجة صالحة ومربية صبورة لأولادها

## كلمة الشكر والتقدير

الحمد لله رب العالمين عن نعمه ظاهره وباطنه، أَللّهُمَّ أنت فاعل المختار لكلّ مفعول من الكائنات والأثار، نشكرك على مزيد نعمتك، ومضاعف جودك وكرمك. أشهد أن لا إله إلا الله المبدئ المعيد. وأشهد أن محمداً رسول الله عبده ورسوله ترفع مؤديها إلى مراتب أولى التمجيد صلى الله عليه و سلم وأصحابه أجمعين.

قد تمّت كتابة هذا البحث تحت الموضوع: "فعاليّة استخدام "رسم البيانات الجداريّة" لترقيّة مهارة الكتابة بمدرسة نور الأمة الإبتدائيّة سيدوارجو. و لنيل درجة سرجانا في قسم تعليم اللغة العربيّة كليّة علوم التربيّة و التّعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلاميّة الحكوميّة مالانق، فيسرني أن أقدم جزيل شكري وعظيم تقديري إلى من قد ساعدني على كتابة هذا البحث، وهم :

١- فضيلة الأستاذ الدكتور الحاج موجي راهارجو، مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلاميّة الحكوميّة مالانق.

٢- فضيلة الدكتور الحاج نور علي الماجستير ، عميد كليّة علوم التربيّة و التّعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلاميّة الحكوميّة مالانق.

٣- فضيلة الأستاذة مملؤة الحسنة الماجستير، رئيس قسم تعليم اللغة العربيّة كليّة علوم التربيّة و التّعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلاميّة الحكوميّة مالانق.

٤- فضيلة الدكتور نور هادي الماجستير، هو مشرف هذا البحث حتّى كتبت الباحثة بحثاً جديداً ظريفاً صحيحاً، و هو الذي قد قضى وقته لإلقاء إقتراحات للباحثة في كتابة هذا البحث.

٥- والديّ المحترمين و المحبوبين، الذان كان دعاءهما سر نجاحي وعلاج جراحي

٦- زوجي و إبني، اللذان كنت أشتقيها دائماً وكنت محبةً ضحماً  
٧- جميع الأساتيد و الأستاذات في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم  
الإنسانية.

٨- فضيلة الأستاذ زينري، الذي قد ساعدني لإتمام هذا البحث الجامعي  
٩- أصدقائي الأحباء في قسم تعليم اللغة العربية، كلهم قد تأثروا دراستي.  
أقول جزيل الشكر إليهم جميعاً و أدعو لهم الله على أن يجزيهم بأحسن ما عملوا.  
إياه أسأل الرحمة والتوفيق و الهداية والنفعة. تقبل الله تعالى منا بقبول حسن  
وجزاءهم الله خير الجزاء في الدين والدنيا والآخرة، آمين يا رب العالمين.

سيدوارجو، ٢٦ مارس ٢٠١٤

الباحثة

اثنا رزقيانا

رقم القيد: ١٠١٥٠٠٦٦

قسم تعليم اللغة العربية  
كلية علوم التربية و التعليم  
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق



تقرير المشرف

إنّ هذا البحث كتبه الباحثة:

الاسم : اثنا رزقيانا

رقم القيد : ١٠١٥٠٠٦٦

الموضوع :فعالية استخدام "رسم البيانات الجدارية" لترقية مهارة الكتابة بمدرسة نور الأمة الابتدائية سيدوارجو.

قد نظرنا وأدخلنا بعض التصحيحات والإصلاحات اللازمة ليكون على الشكل المطلوب لاستيفاء شروط المناقشة في اتمام الدراسة والحصول على درجة سرجانا في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية و التعليم للسنة الدراسية ٢٠١٣-٢٠١٤م.

سيدوارجو، ٢٦ مارس ٢٠١٤

المشرف

الدكتور نور هادي الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٤٠١٠٣٢٠٠٣١٢١٠٠١

قسم تعليم اللغة العربية  
كلية علوم التربية و التعليم  
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق



تقرير لجنة المناقشة

لقد تمّت مناقشة هذا البحث الذي قدّمته الباحثة:

الاسم : اثنا رزقيانا

رقم القيّد : ١٠١٥٠٠٦٦ :

الموضوع : فعالية استخدام "رسم البيانات الجدارية" لترقية مهارة الكتابة بمدرسة نور الأمة الابتدائية سيدوارجو.

قرّرت اللجنة بنجاحها واستحقاقها درجة سرجانا في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية و التعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق.

التحرير في مالانق، ١٦ أبريل ٢٠١٤ م

١. الدكتور الحاج إمام مسلمين الماجستير ( )
٢. الدكتور دانيال حلمي الماجستير ( )
٣. الدكتور نور هادي الماجستير ( )

تقرير مالانق، ٢٦ مارس ٢٠١٤

عميد كلية علوم التربية و التعليم

الدكتور الحاجنور علي الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٥٠٤٠٣١٩٩٨٠٣١٠٠٢

قسم تعليم اللغة العربية  
كلية علوم التربية و التعليم  
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق



شهادة الإقرار

الرَّحِيمِ الرَّحْمَنِ اللَّهُ بِسْمِ

تشهد هذه الورقة أنّ البحث الذي كتبه الباحثة:

الاسم : اثنا رزقيانا

رقم القيد : ١٠١٥٠٠٦٦

العنوان : جلب رقم ٩٣ سيدوارجو

أقر بأنّ هذا البحث مقدّم لاستيفاء شروط النجاح للحصول على درجة سرجانا في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية و التعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق، تحت الموضوع: فعالية استخدام "رسم البيانات الجدارية" لترقية مهارة الكتابة بمدرسة نور الأمة الابتدائية سيدوارجو. وكتبت الباحثة هذا البحث التجريبي بنفسها وما كتبه من إبداع البحث الآخر. وإذا يدعوني أحد و يقول أنه من تأليف هذا البحث فأنا أحمّل المسؤولية على ذلك.

سيدوارجو، ٢٦ مارس ٢٠١٤

الباحثة

اثنا رزقيانا

رقم القيد: ١٠٣٣٠٠٦

قسم تعليم اللغة العربية  
كلية علوم التربية و التعليم  
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق



حجة استشارة المشرف

الاسم : اثنا رزقيانا  
رقم القيد : ١٠١٥٠٠٦٦ :  
العنوان : جلب رقم ٩٣ سيدوارجو  
المشرف : الدكتور نور هادي الماجستير

الرقم	التاريخ	الوصف	التوقيع
١	٢٠١٣-٩-٣٠	الموضوع	
٢	٢٠١٤-٢-٥	الباب الأول	
٣	٢٠١٤-٢-١٠	الباب الثاني	
٥	٢٠١٤-٢-٢٤	الباب الثالث	
٧	٢٠١٤-٣-١٣	الباب الرابع	
٨	٢٠١٤-٣-٢٠	الملاحق	

المعرف رئيس قسم تعليم اللغة العربية

مملوءة الحسنة الماجستير

رقم التنظيف ١٩٧٤١٢٠٥٢٠٠٠٠٣٢٠٠١

## مستخلص البحث

اثنا رزقيانا، ٢٠١٤، فعّالية استخدام "رسم البيانات الجدارية" لترقية مهارة الكتابة بمدرسة نور الأمة الابتدائية سيدوارجو، قسم تعليم اللغة العربية، كلية علوم التربية و التعليم، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق.

المشرف: الدكتور نور هادي الماجستير

الكلمات الرئيسية: رسم البيانات الجدارية، مهارة الكتابة

الكتابة هي النشاط التي لديها علاقة عملية التفكير و مهارة التعبير في الكتابة. مهارة الكتابة تسمى من الأمور المهمة لأنها ترتبط ارتباطاً وثيقاً بأنشطة تسليم الرسالة في رأي، أو شعور، أو معلومات، إلى أطراف الأخرى. مهارة الكتابة إحدى من نتيجات تعليم اللغة العربية. لأن أغراض تعليم اللغة العربية هي يستطيع الطلاب أن يستخدم اللغة العربية منطوقة و المكتوبة.

و من نتائج ملاحظة و مقابلة الباحثة مع مدرّسة اللغة العربية. أن تعليم اللغة العربية في الفصل السادس بمدرسة نور الأمة الابتدائية سيدوارجو خاصة مهارة الكتابة يتم تقليدياً. لأن المدرّسة لم تستخدم الوسائل التعليمية الجذابة في تنفيذ تعليم اللغة العربية، خاصة في تعليم مهارة الكتابة. يكتب الأستاذ الكلمات على السبورة باليد يفحسب، ثم يكتب الطلاب على كراسيتهم. و التعليم يؤدّي الطلاب إلى الملل و التعب.

بناء على المشكلات السابقة، فموضوع هذا البحث هو: استخدام "رسم البيانات الجدارية" لترقية مهارة الكتابة بمدرسة نور الأمة الابتدائية سيدوارجو. و قامت الباحثة سؤاليين و هي كما تلي: ١. كيف تطبيق استخدام "رسم البيانات الجدارية" لترقية مهارة الكتابة (تركيب الكلمة) في الفصل السادس بمدرسة نور الأمة الابتدائية سيدوارجو؟. ٢. مفعالية استخدام "رسم البيانات الجدارية" لترقية مهارة الكتابة (تركيب الكلمة) في الفصل السادس بمدرسة نور الأمة الابتدائية سيدوارجو؟

و المنهج الذي استخدمت الباحثة هو البحث التجريبي من فصلين أي فصل السادس أ و ب. الفصل السادس أ من المجموعة الضابطة و الفصل السادس ب من المجموعة التجريبية. و المدخل الذي استعملت الباحثة هو المدخل الكمي. و كانه آلة مساعدة التحليل و هو الملاحظة و المقابلة و الاختبار. و الإجراء التحليل في المدرسة نور الأمة الابتدائية سيدوارجو خاصة في الفصل السادس أ و ب.

و نتيجة هذا البحثي أن استخدام رسم البيانات الجدارية لترقية مهارة الكتابة بمدرسة نور الأمة الابتدائية فيما يلي: ١. باستخدام هذه الوسيلة تستطيع أن تبني الاتصال بين المدرّس و التلاميذ، و الاتصال بين التلاميذ و أنفسهم، و تستطيع أن تسهل التلاميذ لترتيب الجملة صحيحاً. ٢. أن رسم البيانات الجدارية فعالاً و نجحاً، كما تبدو نتيجة  $t$  الإحصائي = ٤,٩٥ أكبر من نتيجة التقدير المعنوي  $\%1 = ٢,٥٦٧$  و كذلك أكبر من نتيجة  $\%٥ = ١,٧٤٠$ . بمعنى أن  $H$  مقبول أي أن فروض هذا البحث مقبولة. لذا ينبغي لمدرّس اللغة العربية أن يهتمّ باستخدام هذه الوسيلة في تدريس اللغة العربية.

## ABSTRACT

Rizqiyana, Isna. ٢٠١٤. The Effectiveness of using “Wall Chart” in Improving Students’ Writing Skill of Nurul Ummah Islamic Elementary School of Sidoarjo. Thesis. Arabic Education. Faculty of Humanity. Maulana Malik Ibrahim State Islamic University of Malang.

Advisor: Dr. H. Nur Hadi, M.A

---

Keywords: Wall Chart Media, Writing Skill

Writing is an activity relate to process of thinking and expression ability. Writing skill is very important since it is tightly connected with conveying messages through arguments, feelings, and knowledge to others. Writing skill is one of parameter to measure the degree of successfulness in studying Arabic know that the aim of studying Arabic is for helping the students to be able to use Arabic both in speaking and writing.

From the result of the observation and the interview with the teacher of Arabic language, the researcher concludes that the method use to teach Arabic language in the sixth grade of Nurul Ummah Islamic Elementary School is rated traditionally. It is because the teacher so far does not use interesting media or tools in drilling the students’ writing skill other than just giving some examples of Arabic sentences in the writing board. The activity the students do is only writing down the examples in their book. As the researcher observed, this method could make the students bored and tired to study Arabic language.

From the problems that the students face in studying Arabic language, therefore the researcher did this study entitle “The Effectiveness of using “Wall Chart” in Improving Students’ Writing Skill of Nurul Ummah Islamic Elementary School of Sidoarjo” with the research questions are: ١. How does the way to apply the use of “Wall Chart” in improving students’ writing skill ability in Nurul Ummah Islamic elementary School of Sidoarjo?, and ٢. How far is the effectiveness result by using “Wall Chart” method in developing students’ writing skill ability in Nurul Ummah Islamic elementary School of Sidoarjo?.

In conducting this research, the researcher did an experiment which was done in two group of class A and class B from sixth grade of elementary school. Class A is a group which is being controlled while class B is a group which is being experimented. The approach used in this study is quantitative research method. While the instruments of this study are observations, interviews, and tests. This research was done in Nurul Ummah Islamic Elementary School.

Therefore it is deemed necessary for the Arabic language teachers pay enough attention to the use of such medium in the implementation of learning Arabic.

## ABSTRAK

Rizqiyana, Isna. ٢٠١٤. Efektivitas Penggunaan “Wall Chart” untuk Meningkatkan Keterampilan Menulis Madrasah Ibtida’iyah Nurul Ummah Sidoarjo. Skripsi. Jurusan Pendidikan Bahasa Arab. Fakultas Humaniora. Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang.

Pembimbing: Dr. H. Nur Hadi, M.A

Kata Kunci: Media Wall Chart, Keterampilan Menulis

Menulis adalah kegiatan yang mempunyai hubungan dengan proses berfikir dan keterampilan berekspresi dalam bentuk tulisan. Keterampilan menulis merupakan suatu hal yang penting, karena keterampilan menulis terkait erat dengan kegiatan menyampaikan pesan dalam bentuk pendapat, perasaan, dan pengetahuan kepada pihak lain. Keterampilan menulis merupakan salah satu ukuran keberhasilan dalam pembelajaran bahasa Arab. Karena tujuan pembelajaran bahasa arab adalah siswa mampu menggunakan bahasa dalam bentuk lisan ataupun tulisan.

Dari hasil pengamatan peneliti dan wawancara dengan guru bahasa Arab. Bahwa pembelajaran bahasa Arab di kelas ٦ Madrasah Ibtida’iyah Nurul Ummah Sidoarjo khususnya pembelajaran keterampilan menulis masih dilakukan secara tradisional. Karena guru belum menggunakan media pembelajaran yang menarik dalam melaksanakan pembelajaran keterampilan menulis, guru hanya menulis kalimat-kalimat di papan tulis secara manual. Kemudian murid-murid menulisnya pada buku mereka. Dan pembelajaran ini akan membuat murid merasa bosan dan lelah.

Berdasarkan permasalahan di atas, judul penelitian ini adalah Efektivitas Penggunaan “Wall Chart” untuk Meningkatkan Keterampilan Menulis Madrasah Ibtida’iyah Nurul Ummah Sidoarjo, dengan rumusan masalah sebagai berikut: ١. Bagaimana penerapan penggunaan wall chart untuk meningkatkan keterampilan menulis Madrasah Ibtida’iyah Nurul Ummah Sidoarjo?, ٢. Sejauhmana efektivitas penggunaan wall chart untuk meningkatkan keterampilan menulis Madrasah Ibtida’iyah Nurul Ummah Sidoarjo?.

Adapun metode yang digunakan dalam penelitian ini adalah penelitian eksperimen, yang terdiri dari dua kelas yaitu kelas ٦ A dan B. Kelas ٦ A merupakan kelompok kontrol, kelas ٦ B merupakan kelompok eksperimen. Sedangkan pendekatan dalam penelitian ini adalah pendekatan kuantitatif. Adapun instrument pembantu yaitu observasi, wawancara, dan tes. Penelitian ini dilaksanakan di Madrasah Ibtida’iyah Nurul Ummah Sidoarjo.

Oleh karena itu, dipandang perlu bagi guru bahasa Arab menaruh perhatian yang cukup terhadap penggunaan media tersebut dalam pelaksanaan pembelajaran bahasa Arab.

## محتويات البحث

أ	استهلال .....
ب	إهداء .....
ج	كلمة الشكر و التقدير .....
هـ	تقرير المشرف .....
و	تقرير لجنة المناقشة .....
ز	شهادة الإقرار .....
ح	حجة استشارة المشرف .....
ط	مستخلص البحث .....
ي	مستخلص البحث باللغة الإنجليزية .....
ك	مستخلص البحث باللغة الإندونيسية .....
ل	محتويات البحث .....
ع	قائمة الجداول و الملاحق .....

### الباب الأول: الإطار العام

#### المبحث الأول: مقدّمة

أ	أ- خلفيّة البحث .....
ب	ب- أسئلة البحث .....
ج	ج- أهداف البحث .....
د	د- فروض البحث .....
هـ	هـ- فوائد البحث .....

- و- حدود البحث ..... ٧
- ز- تحديد المصطلحات ..... ٧
- ح- الدراسات السابقة ..... ٨

### المبحث الثاني: منهجية البحث

- أ- منهج البحث ..... ١١
- ب- مجتمع البحث و عينته ..... ١٢
- ج- متغير البحث ..... ١٢
- د- بيانات و مصادرها ..... ١٤
- هـ- طريقة جمع البيانات ..... ١٥
- و- أسلوب تحليل البيانات ..... ١٨

### الباب الثاني: الإطار النظري

#### المبحث الأول : مهارة الكتابة

- أ- مفهوم مهارة الكتابة ..... ٢٠
- ب- أهداف مهارة الكتابة ..... ٢٢
- ج- أنواع الكتابة ..... ٢٤

#### المبحث الثاني: التعبير الموجهة

- أ- مفهوم التعبير الموجهة ..... ٢٦
- ب- أنواع التعبير الموجهة و طرائق تعليمها ..... ٢٧

### المبحث الثالث: الوسائل التعليمية

- أ- مفهوم وسائل التعليمية ..... ٣٠
- ب- أنواع وسائل التعليمية ..... ٣١
- ج- فوائد استخدام وسائل التعليمية ..... ٣٦

### المبحث الرابع: رسم البيانات الجدارية

- أ- مفهوم رسم البيانات الجدارية ..... ٣٧
- ب- أهمية رسم البيانات الجدارية ..... ٣٨
- ج- معايير رسم البيانات الجدارية الجيدة ..... ٣٨

### الباب الثالث: عرض البيانات و تحليلها و مناقشتها

#### المبحث الأول: اللوحة الموجزة عن مدرسة نور الأمة الابتدائية

- أ- الموقع الجغرافي ..... ٤٠
- ب- أهداف المدرسة ..... ٤٠
- ج- رؤية مستقبلية ..... ٤٠
- د- رسالة ..... ٤١
- هـ- المنهج الدراسي ..... ٤١
- و- المدرسون والموظفون ..... ٤٣
- ز- حالة التلاميذ ..... ٤٥
- ح- أدوات المدرسة ..... ٤٦

#### المبحث الثاني: عرض البيانات و تحليلها و مناقشتها

- أ- تطبيق الوسائل التعليمية رسم البيانات الجدارية في مهارة الكتابة ..... ٤٧
- ب- فعالية الوسائل التعليمية رسم البيانات الجدارية في مهارة الكتابة ..... ٤٩

- ٤٩ ..... نتائج الاختبار القبليّ و الاختبار البعديّ للمجموعة التجريبية.....
- ٥٢ ..... نتائج الاختبار القبليّ و البعديّ للمجموعة الضابطة.....
- ٥٥ ..... مقارنة نتائج الاختبار القبليّ و البعديّ للمجموعة التجريبية.....
- ٥٧ ..... مقارنة نتائج الاختبار القبليّ و البعديّ للمجموعة الضابطة.....
- ٥٨ ..... مقارنة نتائج الاختبار البعديّ للمجموعة الضابطة و التجريبية.....
- ٦٠ ..... نتائج عدد الانحراف و عدد الانحراف المربّع من المجموعتين.....
- ٦٢ ..... تحليل نتائج الاختبار للمجموعتين.....

### الباب الرابع: الاختتام

- ٦٦ ..... أ- الخلاصة.....
- ٦٨ ..... ب- الاقتراحات.....
- قائمة المراجع
- ٦٩ ..... أ- المراجع العربية.....
- ٧١ ..... ب- المراجع الإندونيسية.....

## قائمة الجداول و الملاحق

## ١ . قائمة الجداول

رقم	موضوع
١	متغيرات البحث
٢	البيانات و مصادرها
٣	معيار نجاح الطلاب في الاختبار
٤	المواد الدراسية
٥	عدد المدرّسون و المدرّسات
٦	عدد موظّفون المدرسة
٧	عدد الفصل و التلاميذ
٨	أدوة المدرسة
٩	نتائج الاختبار القبلي للمجموعة التجريبية
١٠	نتائج الاختبار البعدي للمجموعة التجريبية
١١	نتائج الاختبار القبلي في المجموعة الضابطة
١٢	نتائج الاختبار البعدي في المجموعة الضابطة
١٣	المقارنة بين الاختبار القبلي و البعدي للمجموعة التجريبية
١٤	المقارنة بين الاختبار القبلي و البعدي للمجموعة الضابطة

نتائج الاختبار البعدي للمجموعة الضابطة و التجريبية	١٥
نتائج عدد الإنحراف و عدد الإنحراف المربع من المجموعتين	١٦
مجموع عدد الانحراف وعدد الانحراف المربع من المجموعتين	١٧

## ٢. قائمة الملاحق

رقم	موضوع
١	السؤال للإختبار القبلي
٢	السؤال للإختبار البعدي
٣	نصّ المقابلة مع مدرّسة اللغة العربية
٤	نصّ المقابلة مع رئيسة المدرسة
٥	التخطيط
٦	خطاب عميدة كلية علوم الإنسانية إلى رئيسة مدرسة نور الأمة الابتدائية سيدوارجو
٧	خطاب رئيسة مدرسة نور الأمة الابتدائية سيدوارجو إلى عميدة كلية علوم الإنسانية
٨	استشارة المشرف
٩	صور عملية التعليم
١٠	السيرة الذاتية للباحثة

## الباب الأول

### الإطار العام

المبحث الأول: مقدّمة

أ- خلفيّة البحث

إنّ المعنى اللغوي لكلمة اللغة في المعاجم مايلي: "اللغة أصلها لُغَى، أو لُغُو، و الهاء عوض، و جمعها لُغَى و لغات". و قيل في تفسير اللغة، أي الكلام الباطل الذي لا فائدة فيه.<sup>١</sup> أمّا اللغة في الإصطلاح فهي أصوات يعبر بها كل قوم عن أغراضهم.<sup>٢</sup> وظيفة اللغة الأساسي هي الاتصال، و وسيلة لتبير النفس، و وسيلة للتكيف الاجتماعي، و وسيلة لتبليغ الإرادة أو المقصود. في الحياة اليومية، وظيفة اللغة مهمة لتسند النشاط في الاجتماع. بغير اللغة الدنيا ليس كمثل الآن. لأن لا يستطيع الناس أن يعمل كل شيء بغير اللغة.

قال محمد عبد العزيز محمد رئيس قسم الرمد بجامعة الأزهر: "إنّ اللغة العربية

ليست لغة حديثة أو إنما هي لغة قديمة قدم الدهرا وهي لغة القرآن، وحيث إن القرآن

١. أحمد فؤاد محمود عليان، المهارات اللغوية: ماهيتها وخطوات تدريسها، (الرياض: دار المسلم للنشر والتوزيع، ١٩٩٢م) ص: ١٤

٢. أبي الفتح عثمان بن جنى، الخصائص، ج ١، (لبنان: دار الكتاب العربي، ١٩٥٢) ص: ٣٣

أنزل للناس كافة فلغته يجب أن تعرف للناس كافة، حيث إن العربية هي أصل الجميع اللغات.<sup>٣</sup> و قال ابن تيمية أن اللغة العربية مضمون من الدين.<sup>٤</sup> و تعليمها واجبا. لأن تفهم القرآن و الحديث واجبا. إذأ تعليمها مهمة. لكي نستطيع أن نفهم القرآن و الحديث جيدا و صحيحا.

في تعليم اللغة العربية ثلاثة عناصر اللغة، الأصوات، و المفردات، و التراكيب. و فيه أربع المهارات اللغوية، الاستماع، و الكلام، و الكتابة. لابد أن يبلغ المدرس ثلاثة عناصر و أربعة المهارات اللغوية على طلابه متوازنين. و إذا كان أحد منهم لا يبلغ المدرس على طلابه فهدف تعليم اللغة العربية لا يمكن أن يتحقق جيدا.

مهارة الكتابة هي إحدى المهارات المهمة في تعليم اللغة العربية. مهارة الكتابة هي مهارة اللغة العربية و النشاط الذي لدى علاقة عملية التفكير و مهارة التعبير في الكتابة. مهارة الكتابة من الأمور المهمة لأن مهارة الكتابة ترتبط ارتباطا وثيقا بأنشطة تسليم الرسالة في رأي، أو الشعور، أو المعلومات، إلى الأطراف الأخرى. و لذلك هذه الأنشطة مضمون في الأنشطة اللغوية.

٣. عبد الرحمن أحمد البرين، اللغة العربية أصل اللغات كلها، (درالاردان : دار الحسين ١٩٩٨) ص: ١٤

.Kuwait, *Keutamaan dan Pentingnya Bahasa Arab*. (Online), (<http://alhusnakuwait.blogspot.com.html>, diakses ٢٦ Februari ٢٠١٤)

عندما نتعلم اللغة العربية في الإندونيسيا، فيه المشكلات: المشكلة اللغوية و المشكلة غير اللغوية. المشكلة اللغوية تتكون من الأصوات، و الصرف، و النحو، و المعاني. حدثت هذه المشكلة، لأن كانت الاختلاف بين نظام اللغة العربية و اللغة الإندونيسية. أما المشكلة غير اللغوية تتكون من التلاميذ، و المنهج التعليمية، و الوسائل التعليمية، و الطريقة التعليمية، و البيئة، و الأساتيد، و المادة التعليمية.

إحدى من مشكلات تعليم اللغة العربية في المدرسة هي استخدام وسيلة التعليمية. لم يستخدم كثير من الأساتيد الوسائل التعليمية الجذابة في تنفيذ تعليم اللغة العربية، يعلمون الأساتيد اللغة العربية باستخدام السبورة فقط. هم يكتبون و يشرحون الدرس بالوسائل السبورة. و كتب التلميذ الدرس على كراساتهم. هذا التعليم يؤدي التلاميذ على الملل و التعب.

رسم البيانات الجدارية هي وسائل التعليمية التي تسير و تسهل عملية التعليم اللغة العربية خاصة في تعليم مهارة الكتابة (ترتيب الكلمة). رسم البيانات الجدارية هي وسائل في شكل الصور، والمخطط، ورسم البيانات الذي معلق على الجدار أو السبورة.

رسم البيانات الجدارية تنفع للتوكيل المفردات و للترتيب الجمل.<sup>٥</sup> و رسم البيانات الجدارية تصمّم ألوان متنوعة و بتنظيم الأكلة الجيدة.

مدرسة نور الأمة الابتدائية سيدوارجو هي مدرسة مشهورة. لكن هذه المدرسة لم تعدّي الوسائل التعليمية الجذابة. و هناك الأساتيد غير ابتكاريا في استخدام الوسائل التعليمية. مثل في تعليم مهارة الكتابة (ترتيب الكلمة). تستخدم المدرّسة السبورة فقط. تكتب المدرّسة الكلمات غير مفيدة في السبورة. ثمّ تأمر المدرّسة التلاميذ أن يكتبوا على كراسيهم. هذا التعليم يعدّي التلاميذ إلى الملل و التعب. هم لا يهتمّون المدرّسة حين تشرح الدرس. و هم يتكلمون بين أنفسهم. و أقل منهم الذين يهتمّون شرح المدرّسة. بناء على النظرية أنّ رسم البيانات الجدارية تنفع للتوكيل المفردات و للترتيب الجمل. فتعمل الباحثة البحث التجريبي في هذه المدرسة باستخدام رسم البيانات الجدارية. و تأخذ الباحثة بموضوع فعّالية استخدام "رسم البيانات الجدارية" لترقية مهارة الكتابة بمدرسة نور الأمة الابتدائية سيدوارجو.

<sup>٥</sup>. Azzura, **op. cit.**, hal:١

## ب- أسئلة البحث

حسب المشكلات السابقة، تقدم الباحثة أسئلة البحث كما تلي:

(١) كيف تطبيق استخدام "رسم البيانات الجدارية" لترقية مهارة الكتابة (ترتيب

الكلمة) في الفصل السادس بمدرسة نور الأمة الابتدائية سيدوارجو؟

(٢) ما فعالية استخدام "رسم البيانات الجدارية" لترقية مهارة الكتابة (ترتيب

الكلمة) في الفصل السادس بمدرسة نور الأمة الابتدائية سيدوارجو؟

## ج- أهداف البحث

بالنظر إلى أسئلة البحث التي أبتتها الباحثة فيما سبق، فالأهداف التي أرادت

كما يلي:

(١) لمعرفة تطبيق استخدام "رسم البيانات الجدارية" لترقية مهارة الكتابة (ترتيب

الكلمة) في الفصل السادس بمدرسة نور الأمة الابتدائية سيدوارجو

(٢) لمعرفة فعالية استخدام "رسم البيانات الجدارية" مهارة الكتابة (ترتيب الكلمة) في

الفصل السادس بمدرسة نور الأمة الابتدائية سيدوارجو

## د- فروض البحث

تقدمت الباحثة في هذا البحث افتراض البحث، فيما يلي: أناسخدام

"رسمالبيانات الجدارنية"تستطيع ترقية كفاءة التلاميذ فيمهارة الكتابةفي الفصل السادس

بمدرسة نور الأمة الإبتدائية سيدوارجو

## ه- فوائد البحث

(١) الفائدة النظرية : لترقية و تقدّم معارف التلاميذ و المعلم لمهارات اللغة، الخاصة

في مهارة الكتابة (ترتيب الكلمة) باستخدام "رسم البيانات الجدارنية".

(٢) الفائدة التطبيقية

أ) للباحثة : يرجو هذا البحث العلمي تجعل الباحثة أن تعرف على تعلّم

الوسيلة الجديدة التي يقوم بها في تعليم مهارة الكتابة.

ب) للمعلم : يرجو هذا البحث العلمي باستخدام الوسيلة التعليمية التي يعطي

المعلم في تعليم مهارة الكتابة زيادة الابداعية و الجذابة في تعليمها.

ج) للتلاميذ: يرجو هذا البحث العلمي باستخدام الوسيلة التعليمية سيسهل

التلاميذ في فهم تعليم مهارة الكتابة و ترقية كفاءة التلاميذ في مهارة

الكتابة خاصة في ترتيب الجملة.

### و- حدود البحث

١) حدود الموضوعية : تحديد الباحثة موضوع هذا البحث تعليم مهارة الكتابة

خاصة في ترتيب الكلمة

٢) حدود المكانية : تختار الباحثة مدرسة نور الأمة الابتدائية سيدوارجو في

الفصل السادس

٣) حدود الزمانية : يعقد هذا البحث في العام الدراسي ٢٠١٣-٢٠١٤م

### ز- تحديد الصطلحات

رسم البيانات الجدارنية : الوسائل في شكل الصور، والمخطط، و رسم البيانات

الذي معلق على الجدار أو السبورة. رسم البيانات الجدارنية

تنفع للتوكيل المفردات و للترتيب الجمل.<sup>٦</sup>

.Azzura.Jenis-jenis Media Pembelajaran. (Online), ([http://Jenis-jenis Media Pembelajaran\\_azzuracie](http://Jenis-jenis Media Pembelajaran_azzuracie), diakses

o September ٢٠١٣, hal:١

## كتابة

: أداء منظوم و محكم يعبر به الإنسان عن أفكاره و

مشاعره المحبوسة في نفسه، و تكون دليلا على وجهة نظره،

و سببا في حكم الناس عليه.<sup>٧</sup>

## ترتيب الكلمة

: تعطي للتلميذ مجموعة من الكلمات، و يطلب منه أن

يرتبها ليكون منها جملة صحيحة.<sup>٨</sup>

## ح- الدراسات السابقة

إنّ الدراسة السابقة في هذا الموضوع هي:

(١) سوليس تياواتي (٢٠١٢) بعنوان: استخدام الصورة لترقية مهارة الكتابة

لتلاميذ المدرسة الابتدائية المعارف سنجاساري مالانج. هذا البحث

العلمي يهدف لمعرفة دور وسائل الصورة في ترقية مهارة الكتابة ، الذي

يدل على قسمين: لترقية ضبط كتابة الحروف و لترقية المفردات. و المنهج

الذي استخدمته الباحثة هو البحث التجريبي من فصلين أي فصل

الخامس أ و ب. الفصل الخامس أ من الفصل الضبطة و الفصل

<sup>٧</sup>. أحمد فؤاد محمود عليان، مرجع سابق، ص: ١٥٦

. محمد علي الخولي، أساليب تدريس اللغة العربية، الطبعة ١ (الرياض: المملكة العربية السعودية، ١٣٠٢هـ) ص: ١٣٨-١٣٩

الخمس ب من الفصل التجريبي. و المدخل الذي استعملته الباحثة هذا البحث مدخل الكمي. و نتیجها أن عدد (t). تعديدا أقل من (t) جدول أي ٢.٠٠٠ أكبر ٥%، (t) تعديدا = ١٨٢٥،٨. فكان نظرية المينية هذا البحث مقبول. و نتیجته أي "" مقبول و أن عملية الصورة تعليم اللغة العربية في الكتابة فعاليّ

(٢) محمد زكي حيدر أريس (٢٠١١) بعنوان: استخدام الصور في تعليم مهارة الكتابة في المدرسة الثانوية بندونج تولنج أغونج. و الهدف في هذا البحث لمعرفة كيف استخدام الصور في تعليم مهارة الكتابة في المدرسة الثانوية بندونج تولنج أغونج و لمعرفة مشكلات استخدام الصور في تعليم مهارة الكتابة في المدرسة الثانوية بندونج تولنج أغونج. و المنهج الذي استخدام الباحث هو البحث الكمي بتطبيقه في الفصل السابع و الثامن في مدرسة الثانوية الحكومية بندنج تولونج أكونج. و نتائج البحث أن استخدام الصور في تعليم مهارة الكتابة في الفصل السابع و الثامن المدرسة الثانوية الحكومية بندنج تولونج أكونج كما يلي: (١) كان استخدام الصور في تعليم مهارة الكتابة ثلاث مرات في الأسبوع، كانت

الصور مستخدمة هي الصور التي اعدتها المدرسة، يأمر المدرس إلى الطلاب لتصوير الصورة من القصة، كانت الصور المستخدم غير ملونة.

(٢) الفرصة لتعليم مهارة الكتابة في استخدام الصور محدودة، لذلك ليس للمدرس وقت كاف في تعليم الكتابة باستخدام الصور، قل توفير الوسائل التعليمية في المدرسة، الصور غير ملونة و تجعل قلة همة الطلبة.

(٣) هاني محفظة (٢٠١٣) بعنوان: استخدام الصور المتسلسلة لترقية مهارة الكتابة بمدرسة "واحد هاشم" الثانوية الأولى بداوو مالانج جاوى الشرقية. و الهدف هذا البحث: (١) لمعرفة كيفية استخدام الصور المتسلسلة لترقية مهارة الكتابة بمدرسة "واحد هاشم" الثانوية الأولى بداوو مالانج جاوى الشرقية، (٢) لمعرفة كيف فعالية استخدام الصور المتسلسلة لترقية مهارة الكتابة بمدرسة "واحد هاشم" الثانوية الأولى بداوو مالانج جاوى الشرقية . في هذا البحث إن المدخل المستخدم الباحثة هو المدخل الكمي و المنهج التجريبي باتخاذ مجموعتين و هو مجموعة التجربة و المجموعة الضابطة. و نتيجة هذا البحث يدل أن نتيجة الإحصائي = ٢,٨١ أكبر من نتيجة التقدير المعنوي ١% = ٢,٤٢ و كذلك أكبر من

نتيجة تقدير  $\alpha = 5\% = 0.05$  بمعن أن  $H_1$  مقبول أو أن فروض هذا

البحث مقبول، و هذا دليلا أن استخدام الصور المتسلسلة فعّالية.

و أمّا العلاقة بين الدراسات السابقة و الجديدة هي:

(١) أن هذه الدراسات قامت قبلها سواء باستخدام الوسيلة التعليمية و لكن

كان الفرق بينهما. أمّا الدراسات السابقة تستخدم الصور و أمّا هذه

الدراسات تستخدم رسم البيانات الجدارية.

(٢) أن هذه الدراسات قامت قبلها سواء لترقية مهارة الكتابة ولكن هذه

الدراسات تهدف لترقية مهارة الكتابة خصّة في ترتيب الجملة

(٣) أن هذه الدراسات و الدراسات السابقة تستخدمها المدخل الكمي و

المنهج التجريبي باتخاذ مجموعتين وهو مجموعة التجربة تجريبية و المجموعة

الضابطة.

### المبحث الثاني: منهجية البحث

#### أ- منهج البحث

المدخل الذي استخدمتها الباحثة هو المدخل الكمي. والمنهج الذي

انتهجتها الباحثة في هذه الدراسة هو المنهج التجريبي. أرى ياتيم رياتو (١٩٩٦):

(٢٨-٤) أن المنهج التجريبي هو البحث بإجراء التجربة للمجموعة التجريبية.

وتقسم الباحثة التلاميذ إلى مجموعتين، المجموعة الضابطة ومجموعة التجربة، وتقوم الباحثة بالاختبار القبلي للمجموعتين قبل إجراء التجربة. ثم تقوم الباحثة بإجراء التجربة للمجموعة التجريبية. و لا تقوم الباحثة بإجراء التجربة للمجموعة الضابطة. وبعد انتهاء عملية التعليم تقوم الباحثة بالاختبار على المجموعة الضابطة و المجموعة التجريبية.

### ب- مجتمع البحث وعينه

إنّ المجتمع في هذا البحث هو التلاميذ في مدرسة نور الأمة الابتدائية سيدوارجو، وعينة البحث التي عرضتها الباحثة هي تلاميذ الفصل السادس مدرسة نور الأمة الابتدائية سيدوارجو. واختارت الباحثة من تلك العينة فصلين متساويين في درجتهم ثمّ قامت بالتجربة واتخذت منهما فصلا تجريبيا وضابطا. وعدد التلاميذ في الفصل التجريبي ١٩ تلميذا وكذلك في الفصل الضابط. وهذه العينة تختار عشوائية بسيطة.

### ج- متغير البحث

يتكون المنهج التجريبي من المتغير المستقل (*independent variabel*) و المتغير التابع (*dependent variabel*) فالمتغير المستقل هو المتغير الذي نريد أن نقيس مدى تأثيره على الموقف. أو المتغير الذي تريد الباحثة أن تقيس أثره على المتغير التابع،

وأما المتغير التابع هو المتغير الذي ينتج عن تأثير المتغير المستقل ويسمى المتغير التابع أيضا المتغير الناتج أو المتغير الناتج.<sup>٩</sup>

أما المتغير المستقل في هذا البحث وهو "رسم البيانات الجدارية"، وأما العامل التابع في هذا البحث وهو مهارة الكتابة (ترتيب الجملة).

وقال الأستاذ سوترسنو هادي، إن البحث التجريبي هو تصميم المجموعات العشوائية بالاختبار القبلي والاختبار البعدي.<sup>١٠</sup>

وتحتاج الباحثة في بحث التجريبي إلى المجموعتين، المجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة، والمجموعة التجريبية هي المجموعة التي تستخدم "رسم البيانات الجدارية" في تعليم الكتابة (ترتيب الجملة)، وأما المجموعة الضابطة فهي المجموعة التي لا تستخدم ذلك.

### جدول (١)

المتغيرات	المجموعة التجريبية	المجموعة الضابطة
المتغير المستقل	الوسيلة التعليمية "	تعليم مهارة الكتابة
	رسم البيانات	من الكتاب اللغة
	الجدارية"	العربية "عاقلة"

. ذوقان عبيدات وزملاؤه. البحث العلمي. مفهومه وأدواته واساليبه. (الرياض: دراسة، ١٩٩٧). ص: ٢٧.

١٠. Sutrisno, Hadi. *Metodologi Reseach*. (Yogyakarta: Yayasan Penerbitan Fakultas Psikologi, Universitas Gajah Mada) Hal: ١٢٠.

تعليم مهارة الكتابة (ترتيب الكلمة) بوسيلة الموجودة	ترقية تعليم مهارة الكتابة (ترتيب الكلمة)	المتغير التابع
--	--	----------------

#### د- بيانات و مصادرها

والبيانات التيحتاج الباحثة في هذا البحث هي نتائج الملاحظة وآراء المدرّسة عن استخدام الوسائل التعليمية. والبيانات عن فعالية استخدام رسم البيانات الجدارية هي نتائج الاختبار.

تصميم البحث التجريبية يحتاج إلى البيانات الكمية، والبيانات الكمية هي نتائج الاختبار من الطلاب ونتائج الملاحظة من المدرّسة. أما الجدول كما يلي :

#### جدول (٢)

الرقم	البيانات	مصادر البيانات	طريقة جمع البيانات
٠١	نتائج الملاحظة	المدرّسة و التلاميذ	الملاحظة
	آراء المدرس	مدرسا اللغة العربية	المقابلة
٠٢	نتائج اختبار	الطلاب	الاختبار

## هـ - طريقة جمع البيانات

### (١) ملاحظة

الملاحظة هي أسلوباً وطريقة لجمع البيانات بأداء الملاحظة إلى الأنشطة المباشرة هذه الأنشطة على طريقة تدريس المعلم، وتعلم التلاميذ، ومدير المدرسة الذي يعطي الاتجاه. ويمكن أن يتم في الملاحظة بطريقة الملاحظة الاشتراكية أو الملاحظة غير الاشتراكية، و في الملاحظة الاشتراكية هي يشترك الباحث بعملية التعليم المباشر. وأما الملاحظة غير الاشتراكية هي لا يشترك الباحث بعملية التعليم المباشر.

هذه الملاحظة للحصول على البيانات التي تتعلق بأنشطة في عملية التعليم والتعلم، والاتصال بين المعلم والتلاميذ، والاتصال بين التلاميذ وأنفسهم، والطريقة التعليمية المستخدمة، ومشاركة التلاميذ في عملية التعليم.

## ٢) المقابلة

تعتبر المقابلة استبيانا شفويا يقوم من خلاله الباحث بجمع المعلومات و البيانات الشفوية من المفحوص، و هي أداة هامة للحصول على المعلومات من خلال مصادرها البشرية. وهذه ليأخذ البيانات تتعلق بأحوال المدرسة وأهداف تعليم مهارة الكتابة و طرق التعليم يستخدمها المدرّسة و ما حول عملية تعليم مهارة الكتابة و تعلمها.

تتكون المقابلة في هذه البحث من:

### أ) مديرة المدرسة

تقابل الباحثة مديرة المدرسة لجمع البيانات المتعلقة بأحوال المدرسة نور الأمة الإبتدائية سيدوارجو ، كتاريخ المدرسة وتطورها

### ب) مدرسة اللغة العربية

تقابل الباحثة مدرسة اللغة العربية لجمع البيانات المتعلقة بالمنهج الدراسي وخطوات تدريس مهارة الكتابة والطرق التعليمية والوسيلة التعليمية التي يستخدمها، وأحوال الطلبة كميولهم واهتمامهم وكفاءتهم في تعليم اللغة العربية.

## (٣) إختبار

هو عبارة عن سلسلة من الأسئلة أو التمرينات أو آلات أخرى المستخدمة لقياس المهارة والمعرفة والذكاء والكفاءة والملكة التي يملك الفرد أو الجماعة<sup>١٢</sup>. والاختبار هو أداة ولأجراء أو النشاطات المعدة لتناول قدرة سلوك الشخص التي تصور الكفاءة التي يملكها في المادة الدراسية المعينة<sup>١٣</sup>.

واستخدمت الباحثة في هذه الدراسة نوعين من الاختبار: أولاً، الاختبار القبلي، تقدمه الباحثة للتلاميذ قبل أن تطبق عليهم استخدام رسم البيانات الجدارية لكي تعرف كفاءتهم قبل أن يمروا بالتجريبية. ثانياً، الاختبار البعدي، وتقدمه الباحثة للتلاميذ بعد التجريبية لكي تعرف فعالية استخدام رسم البيانات الجدارية لترقية كفاءة التلاميذ في مهارة الكتابة (ترتيب الكلمة).

<sup>١٢</sup>. Arikanto, Suharsimi. *Dasar-dasar Evaluasi Pendidikan*. (Bumi Aksara: Jakarta: ٢٠٠٢) hal: ١٣٩

<sup>١٣</sup>. Djiwandono, Soenardi M. *Tes Bahasan dan Pengajaran*. (ITB Bandung. ١٩٩٦) hal :١

### الجدول (٣)

معيار نجاح الطلاب في الاختبار وجد في هذا الجدول:<sup>١٤</sup>

التقدير	فئة نتائج	الرقم
ممتاز	١٠٠-٩٠	١
جيد جدا	٨٩-٨٠	٢
جيد	٧٩-٧٠	٣
مقبول	٦٩-٦٠	٤
ناقص	٥٩-٠	٥

#### و- أسلوب تحليل البيانات

كي تحصيل الباحثة على البيانات الصادقة، لذلك يحتاج البحث إلى أسلوب

تحليل البيانات. فالأسلوب الأنسب لتحليل البيانات من البحث التجري هو الرمز t

الإحصائي وهو كما يلي:<sup>١٥</sup>

.Jalu Diri. *Menentukan Skordan Acuan Penilaian*. (Online),

(<http://jaludiriboh.blogspot.com/2013/04/menentukan-skor-dan-acuan-penilaian.html>), diakses ٢٦

Februari ٢٠١٤)

<sup>١٥</sup>.Arikunto,Suharsimi. *op. cit.*, hal: ٣٥٤

$$t = \frac{Mx - My}{\frac{\sum x^2 + \sum y^2}{N_x + N_y} - \frac{1}{N_x} + \frac{1}{N_y}}$$

المقياس المعدلي من المجموعة الضابطة :  $Mx$

المقياس المعدلي من المجموعة التجريبية :  $My$

مجموع عدد الانحراف المربع من نتائج المجموعة الضابطة :  $\sum x^2$

مجموع عدد الانحراف المربع من نتائج المجموعة التجريبية :  $\sum y^2$

عدد التلاميذ في المجموعة الضابط :  $N_x$

عدد التلاميذ في المجموعة التجريبية :  $N_y$

## الباب الثاني

### الإطار النظري

المبحث الأول : مهارة الكتابة

أ- مفهوم مهارة الكتابة

في تعليم اللغة العربية نعرف أربع مهارات اللغة، الاستماع، والكلام، والكتابة. إحدى من المهارات المهمة في تعليم اللغة العربية هي مهارة الكتابة. مهارة الكتابة هي مهارة اللغة العربية والنشط التي لديها علاقة عملية التفكير ومهارة التعبير في الكتابة. مهارة الكتابة يسمى بشيء مهم لأن مهارة الكتابة ترتبط ارتباطا وثيقا بأنشطة تسليم الرسالة في رأي، أو الشعور، أو المعلومات، إلى الأطراف الأخرى. ولذلك هذه الأنشطة مضمونة في الأنشطة اللغوية.

تعريف الكتابة لغة هي الجمع والشد والتنظيم، كما تعني: الاتفاق على الحرية،

فالرجل يكاتب عبده على مال يؤديه منجما، أي يتفق معه على حرته مقابل مبلغ من

المال. كما تعني: القضاء والإلزام الإيجاب، قال تعالى: المحادلة: ٢١

والمعنى الاصطلاحي يجمع هذه الدلالات المتنوعة: فالشد والجمع والتنظيم أمر ضروري للكتابة، لأن الكتابة لا تقوم إلا على الصياغة المحكمة، ومعنى الحرية يتمثل في رغبة الإنسان القائمة في نفسه لتحرير الأفكار، والأحاسيس، والمشاعر المحبوسة داخل نفسه، ومعنى الإلزام يتمثل في أن الكلمة المكتوبة ملزمة لصاحبها، وتعتبر شاهدا ودليلا يقضي به عليه.

وفي تعريف الآخر أن الكتابة هي أداء منظوم ومحكم يعبر به الإنسان عن أفكاره ومشاعره المحبوسة في نفسه، وتكون دليلا على وجهة نظره، وسببا في حكم الناس عليه.<sup>١</sup>

الكتابة هي تحويل الأفكار الذهنية إلى رموز مكتوبة. وتأتي مهارة الكتابة متأخرة بحسب ترتيبها بين بقية المهارات، فهي تأتي بعد مهارة القراءة.<sup>٢</sup> تشير الكتابة إلى أحد الجوانب الإنتاجية في اللغة، أو أحد فنون الإرسال،<sup>٣</sup> حيث يشترك فن الكلام مع الكتابة في هذه الناحية.

<sup>١</sup>. أحمد فؤاد محمود عليان، مرجع سابق، ص: ١٥٦

. عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها. الطبعة الأولى، (الرياض: العربية للجميع، ١٤٣٢ هـ)، ص: ٢٥

<sup>٣</sup>. نور هادي، الموجهة لتعليم المهارة اللغوية لغير الناطقين بها، (مالانق: مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية،

٢٠١١)، ص: ١٠٥

## ب- أهداف مهارة الكتابة

من أهم الأهداف المرتجاة من تعليم التعبير التحريري وهي:<sup>٤</sup>

(١) إقدار المتعلم على التعبير عن كل ما يختلج بخلقه في نفسه أو يجول بخاطره

بعبارة

سليمة في مبنائها تحقق الغرض وتفي بالمطلوب.

(٢) تمكين المتعلم من الاستجابة للمواقف الاجتماعية التي تلح عليه للتفاعل

معها والكتابة فيها. مثل: كتابة المذكرات، والملاحظات، والتقارير والرسائل،

والبرقيات، والنشرات، والإرشادات، ومحاضر الاجتماعات، وملء

الاستمارات... إلخ.

(٣) مساعدة المتعلم على ترتيب أفكاره وترابطها وتسلسلها، بحيث تسير في سياق

موصول لا تتواءم فيه ولا أعوجاج، على أن يقسم الموضوع إلى فقرات، تبنى فيه

الفكرة على سابقتها، وتمهد للتي تليها، مع مراعاة رسم الحروف ووضعها،

واستخدام علامات الترقيم

<sup>٤</sup>. زكي حيدر أريس، استخدام الصور في تعليم مهارة الكتابة بالمدرسة الثانوية الحكومية بندونج تولونج أكونج، رسالة ماجستير

غير منشورة (مالانق: كلية العلوم الإنسانية والثقافة، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق، ٢٠١١) ص: ٢٠.

(٤) مساعد المتعلم على الاحتفاظ بما تحصل عليه من خبرات وحقائق وتصورات ومعارف أطول فترة زمنية ممكنة، حيث يحاكم ما يعرض له من رصيد ثفاق في وفكري وينقده كتابة، ويعبر عنه بلغة من عنده، ولا يقع فريسة لأفكار ضالة، أو صيدا سهلا لدعاوي معرضة.

(٥) تدريب المتعلم على دفع الملاحظة عند توظيف ما يعرض له من خبرات.

(٦) تدريب المتعلم على الوصول على الحقائق والتصورات والمعارف والمعلومات

التي يريد أن يكتب عنها من مظاهرها الصحيحة، ومصادرها المعتمدة الموثوق به

(٧) تعويد المتعلم على السرعة في التفكير والتعبير، وكيفية مواجهة المواقف الكتابية

الطارئة

ليمكن المتعلم من التعبير السليم في جميع اتجاهاته لابد من اتباع عدة

أساليب لتحقيق الأهداف التي يسعى المدرس إلى تحقيقها، وهو يدرس التعبير

وأهم هذه الأهداف:

(١) تنمية قدرة المتعلم علىالتعبير الوظيفي، وهذا يعني قدرة التلاميذ على كتابة

التقارير والخطابات، ومحاضر الجلسات، وكتابة بطاقات المحاضرة، والتهنئة، أو

قصن قصة أو حكاية، باستخدام الكلمات المناسبة والأسلوب المناسب.

٢) تنمية قدرة المتعلم على تعبير الإبداعي، وهذا يعني تنمية قدرته على التعبير عن انفعالاته، وأحاسيسه ووعو اطفه ومشاعره، ووصف المناظر الجميلة، وقدرته على نقل وجهة نظره إلى غيره من الناس.

تهدف عملية تعليم الكتابة باللغة العربية إلى تمكين الدارس من:

- ١) كتابة الحروف العربية وإدراك العلاقة بين شكل الحروف وصوته
- ٢) إتقان طريقة كتابة اللغة العربية بخط واضح وسليم
- ٣) إتقان الكتابة بالخط النسخ أو الرقعة أيهما أسهل على الدارس
- ٤) معرفة علامات الترقيم ودلالاتها وكيفية استخدامها
- ٥) ترجمة أفكاره كتابة في جمل مستخدما الترتيب العربي المناسب للكلمات
- ٦) ترجمة أفكاره كتابة مستخدما الصيغ النحوية المناسبة

### ج- أنواع الكتابة

ينقسم التعبير الكتابي إلى نوعين رئيسيين هما التعبير الوظيفي و التعبير

الإبداعي، وكل نوع منها ينطوي على عديد من المجالات التي تتضح من خلال ما

يلي:

### (١) التعبير الكتابي الواظيف ومجالاته:

وهو الذي يطوعه الإنسان في حياته الإجتماعية و ما تطوي عليه من مواقف و أحداث متنوعة، بقصد التواصل مع بني جنسه، و تحقيق ما يعن له من حاجات، و الوفاء بما يعرض له من متطلبات. و لعل من أهم المجالات التي يمارس المتعلم من خلالها هذا النوع من التعبير: كتابة الرسالة و الرقيات، كتابة المذكرات و النثران، و كتابة التقارير و ملء الاستمارات، و إعداد الملخصات، وإعداد كلمات الاجتماعات الخاصة باللجان و المؤتمرات، والإجابة عن أسئلة الامتحانات، و كتابة الدعوات وغير ذلك.

### (٢) التعبير الكتابي الإبداعي و مجالاته:

وهو الذي ينقل الكتابة من خلاله مشاعره وانفعالاته و عواطفه و أحاسيسه في كلمات منقاة، و عبارات موشاة، يراعي فيها جماليات اللغة و أصالة الأفكار و حسن الديباجة. و تتنوع المجالات التي يمارس من خلالها الكتاب هذا النوع من التعبير إلى: قرض الشعر، كتابة القصة، الرواية، المقال، المسرحية، التراجم، السير، اليميات، المذكرات الشخصية.<sup>٥</sup>

٥. نور هادي، مرجع سابق، ص: ١١٠-١٠٩

## المبحث الثاني: التعبير الموجة

### أ- مفهوم التعبير الموجة

مرحلة وسطى تربط بين مرحلة رسم الحروف و التعبير الحرّ، وهذه هي مرحلة التعبير المقيد أو الموجّه، و من تطبيقاته: وصف الصور.<sup>٦</sup> في هذه المرحلة يكون الدارسون قد عرفوا هجاء بضع مئات من الكلمات، وحصلوا ثروة كبيرة منها، ونعت لديهم كثير من المفاهيم التي درسوها في اللغة، وتهيؤوا لممارسة الكتابة مستخدمين الصيغ النحوية و التراكيب اللغوية التي مارسوها في الحديث و القراءة و الكتابة الهجائية، وهذه المرحلة يعطي الدارس بعض الحرية في اختيار الكلمات و التراكيب و الصياغات اللغوية للتدريب على الكتابة و لكن في إطار لا يسمح له بأن يكتب تعبيراً أعلى من مستواه في اللغة، أي أن الدارس يبدأ في كتابة فقرة أو فقرتين في إطار ما سمعه و قرأه، ومع زيادة قدراته على السيطرة على فنيات و أساليب الكتابة موضوعات الإنشاء معبرا فيه عن معانيه أفكاره هو بلغة عربية مقبولة.<sup>٧</sup>

<sup>٦</sup>. عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزن، مرجع سابق، ص: ٢٠٦

. M. Abdul Hamid dkk, , Pembelajaran Bahasa Arab, Malang: UIN Malang Press

## ب- أنواع التعبير الموجهة و طرائق تعليمها

بعد أن يتعلم الطلاب كتابة الحروف و النسخ و الإملاء، يمكن أن تبدأ الكتابة المقيدة التي تسمى أيضا الكتابة الموجهة. وهي مرحلة تسبق الكتابة الحرة.

ومن الممكن أن تأخذ الكتابة المقيدة أحد الأشكال الآتية:<sup>١</sup>

(١) الجمل الموازية. يطلب من التلاميذ أن يكتبوا عدة جمل موازية لجملة

معينة، وتعطي لهم الكلمات اللازمة لكتابة هذه الجمل. مثال ذلك أن

تكون الجملة النموذج: كتب الولد درسه. وتكون كلمة التعويض

(البت). فيكتب التلاميذ: كتبت البنت درسها.

(٢) الفقرة الموازية. تعطي للطالب فقرة مكتوبة ثم يطلب منه إعادة كتابة

الفقرة مغيرا إحدى الكلمات الرئيسة فيها. فإذا كانت الفقرة تدور

حول شخص اسمه حاتم، يطلب منه أن يحاولها لتدور حول فتاة اسمها

مريم مثلا. ويستدعى هذا بالطبع تغيير الأفعال والضمائر والصفات

والأحوال التي تتعلق بحاتم وجعلها تتناسب مع الاسم الجديد.

٣) الكلمات المحذوفة. يطلب من اللاميد أن يملأوا الفراغ في الجملة

بالكلمة المحذوفة التي قد تكون أداة جر أو عطف أو استفهام أو شرط

وغير ذلك. وقد تكون الكلمة المحذوفة كلمة محتوى. مثال: ذهب

الولد ..... المدرسة. أراد التلميذ ..... يتعلم.

٤) ترتيب الكلمات. تعطي للتلميذ مجموعة من الكلمات، ويطلب منه أن

يرتبها ليكون منها جملة صحيحة. مثال: حلوة - أكل - تفاحة -

عاصم. فتصبح هذه: أكل عاصم تفاحة حلوة.

٥) ترتيب الجمل. تعطي للتلميذ مجموعة غير مرتبة من الجمل، ويطلب منه

أن يربتها ليكون منها فقرة متكاملة. فالتلميذ هنا لا ينتج كلمات أو

تراكيب. كل ما عليه أن يفهم الجمل المعطاة له ويفهم العلاقات التي

بينها، ثم يقوم بترتيبها زمنيا أو مهنيا أو منطقيا أو بأية طريقة أخرى

مناسبة.

٦) تحويل الجملة. تعطي للطالب جملة يطلب منه أن يحولها إلى منفية أو

مثبتة أو استفهامية أو خبرية أو تعجبية، أو إلى الماض أو المضارع أو

أمر، أو إلى المبني للمعلوم أو المبني للمجهول، أو إلى غير ذلك من التحويل.

(٧) وصل الجمل. تعطي للطالب جملتان يطلب منه أن يصلهما معا ليكون

منهما جملة واحدة باستخدام أداة تحدد له أو تترك له حرية تحديدها. مثال ذلك: عاد الرجل + الرجل سافر أمس. وقد تكون الجواب مل يلي: عاد الرجل الذي سافر أمس.

(٨) إكمال الجمل. يعطي للطالب جزء من الجملة ويطلب منه إكمالها بزيادة جملة رئيسة أو غير رئيسية. مثال ذلك: إن تسألني \_\_\_\_\_.

### المبحث الثالث: الوسائل التعليمية

إن التكنولوجيا الحديثة قد زودتنا بالكثير من الوسائل التعليمية من أجهزة ومعدات ومواد تساهم في تسهيل عملية الاتصال بين المعلم والدارس، خاصة في الحالات التي لا يمكن فيها اللغة وحدها من القيام بهذا العمل بالكفاءة المطلوبة. مع أن هذه الوسائل

التقنية لن تخلقس بالضرورة من المعالم العادي عملاقا تربويا، إلا ستعمل على تطوير وتحسين أدواته إذا توفرت لديه المهارات الكافية لكي يسخر هذه الأدوات لفائدة عملية التعليم.<sup>٩</sup>

#### أ- مفهوم وسائل التعليمية

كلمة " الوسائل " جمع " وسيلة " ومعناه ما يتقرب به إلى الغير.<sup>١٠</sup> و الوسائل التعليمية هي جميع المواد و الأدوات و البرامج و الآلات و الأجهزة و المعدات و المواقف التعليمية و اللغة اللفظية التي يستخدمها المعلم في تعليمه و المتعلم في تعلمه لاكتساب الخبرات التعليمية في جميع مجالاتها، من أجل تحقيق الأهداف التعليمية المرغوب فيها ومن أجل الوصول إلى تعلم أكثر فاعلية و كفاية.<sup>١١</sup>

وقال وارسيتو إن تعليم هو المحاولة التي جعل الطلاب على التعليم. وفي قانون رقم: ٢٠ سنة ٢٠٠٣ إن التعليم هو عملية التفاعل بين المعلم والطلاب مع مصادر التعليمية في بيئة التعليمية.<sup>١٢</sup>

<sup>٩</sup>. صالح عبد الحميد العربي وعبد العزيز محمد العقيلي، معامل اللغات وأثرها في تنمية المهارات اللغوية، (الرياض: دار المريح، ١٩٨٦)

ص: ١١

٢٥. المنجد في اللغة (بيروت: دار المشرق، ٢٠٠٥) ص: ٩٠٠

٢٦. عبد العزيز بن زيد أبو تيلي، الوسائل التعليمية (حقيقية تجريبية)، ص: ٣

.Dedi. (Online), ([www.dedi.blogspot.com](http://www.dedi.blogspot.com), diakses Januari )

يمكن أن نقول بأن الوسائل التعليمية هي كل أداة يستخدمها المعلم لتحسين

عملية التعليم، وتوضيح معاني كلمات المعلم، اي لتوضيح المعاني لشرح الأفكار  
وتدريب الدارسين على المهارات واكتسابهم العادات وتنمية الاتجاهات و غرس القيم،  
دون الاعتماد الاساسي من جانب المعلم على استخدام الألفاظ والرموز والأرقام.<sup>١٣</sup>

### ب- أنواع الوسائل

تناولنا فيما سبق مفهوم الوسائل التعليمية، وبيننا أنها لا تقتصر على الصور  
والأفلام، وإنما تضم مجموعة كبيرة من الوسائل والأدوات والطرق التي لا تعتمد أساسا  
على استخدام الكلمات و الرموز اللفظية. ويمكن أن نقسم هذه الوسائل ليسهل  
عرضها ودراستها إلى ثلاثة أنواع وسائل بصرية، ووسائل سمعية، ووسائل سمعية  
وبصرية.<sup>١٤</sup>

<sup>١٣</sup>. عبد الحميد سيد أحمد منصور، سيكولوجية الوسائل التعليمية ووسائل تدريس اللغة العربية(القاهرة : دار المعارف، ١٩٨١)، ص:

٤٠

<sup>١٤</sup>. أحمد خيرى محمد كاظم وجابر عبد الحميد جابر، الوسائل التعليمية والمنهج، (دار النهضة العربية،

١٩٩٧)ص: ٣٧

## (١) الوسائل البصرية

الوسائل البصرية هي تتخذ المعينات البصرية أشكالاً متعددة في تعليم اللغة. فيمكن أن تكون في هيئة "شفافية" من شفافيات "العرض فوق الرأس" تظهر صورتها أمام التلاميذ. ويمكن أن تكون فلما متحركاً في جهاز التلفزيون. وأحياناً نجدها في شكل بطاقة صغيرة بين أصابع التلاميذ، أو لوحة كبيرة معلقة على جدار الفصل. وتارة نشاهدها بطاقة أو أشكالاً متخلفة الألوان والمساحات والرسوم، بحركها المعلم على سبورة و برة، أو لوحة مغناطيسية، ليصور حدثاً معيناً كأنما يقع أمام عيون التلاميذ، وعلى مشهد منهم.<sup>١٥</sup>

تضم مجموعة من الأدوات والطرق التي تستغل حاسة البصر وتعتمد عليها.

وتشمل هذه المجموع:

- الصور الفوتوغرافية
- والصور المتحركة الصامنة
- وصور الأفلام
- والشرائح بأنواعها المختلفة

. زكي حيدر أريس، مرجع سابق، ص: ٣

- والرسوم التوضيحية، والرسوم البيانية

- والرسوم المتحركة

- والأشياء المبطة

- والعينات

- والنماذج، والخرائط

- والكرات الأرضية

كما تتضمن هذه الوسائل أيضا التمثيليات، والرحلات، والتجارة العرض،  
والمعارض، والمناحف، وإستخدام السبورة، والجدول الوبرية، والمجلة الحائط، ولوحات  
الشرات، والجدول المغناطيسية، والجدول الكهربائية، ومنضدة الرمل.<sup>١٦</sup>

## (٢) الوسائل السمعية

يقوم الوسائل السمعية بتهيئة الخبر التعليمية عن طريق حاسة السمع. ويلعب  
حسن الاستماع دورا كبيرا في اكتساب الخبرات ولذلك كان من الضروري تنمية  
قجرة التلاميذ على الاستماع الهدف في جمع عمليات الاتصال التعليمية التي تعتمد

<sup>١٦</sup>. أحمد بخيري محمد كاظم وجابر عبد الحميد جابر، مرجع سابق، ص: ٣٧

على الصوت حيث تنحول الرسالة إلى رموز صوتية تنقل عن طريق وسائل متنوعة مثل الاشرطة والاسطوانات والاذاعة المسموعة ومعمل اللغات ومراكز الاستماع ووسائل الاتصال بين المسافات البعيدة كالتليفون التعليمي.<sup>١٧</sup>

وتتضمن مجموعة المراد والأدوات التي تساعد على زيادة فاعلية التعلم والتي تعتمد أساسا على حاسة السمع، وتشمل الراديو، وبرامج الاذاعة المدرسية، والاسطوانات والتسجيلات الصوتية.<sup>١٨</sup>

وسائل سمعية تتعلق بالحاسة السمعية. توسية التي تجميعها الطبيعية وسائل السمعية يثني: الراديو، وأدوات لتسجيل الشريط المسجل المغناطيسي، والفينيل السجلات والمختبرات.<sup>١٩</sup>

وسائل سمعية التي استخدمها لتدريس اللغة، وهم:

- والإذاعة
- وجهاز تسجيل
- ومختبرات اللغة
- الراديو

<sup>١٧</sup>. حسن حمدي الطويجي، وسائل الإتصال والتكنولوجيا في التعليم، (جامعة إنديانا: كلية الآداب والتربية بجامعة الكريت)، ص:

أحمد خيرى محمد كاظم وجابر عبد الحميد جابر، مرجع سابق، ص: ٣٧.

. Anang Haryono, DKK. *Media Pendidikan* (Jakarta: PT Raja Grafindo Persada, ) Hal:

### (٣) الوسائل البصرية و السمعية

وتضم مجموعة المراد التي تعتمد على حاستي البصر والسمع، وتشمل الصور

المتحركة الناطقة وهي تتضمن الأفلام والتلفزيون. كما تشمل هذه الوسائل أيضا

الأفلام الثابتة والشرائح والصور عندما تستخدم بمصاحبة تسجيلات صوتية مناسبة

على اسطوانات أو شرائط تسجيل.<sup>٢٠</sup>

وسائل السمعية والبصرية هي تطوير من وسائل البصرية. مع تطوير الصناعات

التي تنتج آلات كرمز للتطبيق التكنولوجيا والاتصالات العلوم في نتائج التعليم في

وسائل الإعلام السمعية والبصرية.

وسائل التعليم اللغة التي فية كاملا وهو وسائل السمعية والبصرية، لأنه هذه

الوسائل تكون طريقة عملية المساعدة المتبادلة بين الحواس السمع والحواس جهة

نظر. والتي تشتمل وسائل السمعية والبصرية وهو:

- التلفزيون

- الفيديو

- الكمبيوتر

. أحمد خيري محمد كاظم وجابر عبد الحميد جابر، مرجع سابق، ص: ٣٧

- الأفلام

### ج- فوائد استخدام الوسائل التعليمية

- أورد الدكتور مصطفى بدران ورفيقاه في كتابهم الوسائل التعليمية ص. ١٨-  
 ١٩ نقلا على الكتاب "ادجار ديل" أن بحثا أجرأه ثلاثة من رجال التربية: هوبن،  
 وفن، وديل، عن القيمة الحقيقية للوسائل التعليمية، إذا أحسن استخدامها فوائد كثيرة  
 منه: ٢١
- (أ) تقديم للتلميذ أساسا ماديا للإدراك الحاسي، ومن ثم فهي تقلل من استخدام  
 الطلاب الألفاظ لا يفهمون لها معنى.
- (ب) تثير اهتمام الطلاب كثيرا.
- (ج) تجعل ما يتعلمونه باقي الأثر.
- (د) تقدم خبرات واقعية تدعو الطلاب إلى النشاط الذاتي.
- (هـ) تنمي في الطلاب استمرارا في الفكر، كما هو الحال عند استخدام الصور

المتحركة و التمثيليات و الرحلات.

.بشير عبد الرحيم الكلوب وعلم عثمان، الوسائل التعليمية التعليمية: إعدادها وطرق استخدامها، (عمان: مكتبة المتحاسب، ١٩٨٢)، ص:

(و) تسهم في نمو المعاني، ومن ثم في نمو الثروة اللفظية للتلميذ.

(ز) تقدم خبرات لا يسهل الحصول عليها عن طريق أدوات أخرى و تسهم في جعل

ما يتعلم الطلاب أكثر كفاية و عمقا و تنوعا.

### المبحث الرابع: رسم البيانات الجدارية

#### أ- مفهوم رسم البيانات الجدارية

رسم البيانات الجدارية هو وسائل في شكل الصور، والمخطط، ورسم البيانات الذي معلق على الجدار أو السبورة. رسم البيانات الجدارية مفيد للتوكيل المفردات و للترتيب الجمل.<sup>٢٢</sup> لكي رسم البيانات الجدارية يكون إهتماما، فلذلك رسم البيانات الجدارية تصمم ألوان متنوعة و بتنظيم الأكلة الجيدة.

في هذا البحث، تقدمت الباحثة رسم البيانات الجدارية بالشكل البيانه و الصور، و تشبه كمث الشجرة و الفواكهات. و استخدامت رسم البيانات الجدارية في هذا البحث لتعلم مهارة الكتابة خاصة في ترتيب الكلمة. حيثما هذه الشجرة كمث البيان التي لديها الفواكهات. و هذه الفواكهات تكون مكان الكلمة غير مفيدة. و الكلمة غير مفيدة ستركبوا التلاميذ الكلمة المفيدة في الفواكهات التي كانت بجانب الشجرة.

. Azzura, *op. cit.*, hal:

## ب- أهمية رسم البيانات الجدارية

- ١) تسهّل المعلّم لتنفيذ تعليم مهارة الكتابة
- ٢) منهج التعليمية في مهارة الكتابة ستحقّق
- ٣) تبني الإتصال التعليمية مؤثرا و نشاطا بين التلاميذ مع المدرّس و التلاميذ مع التلاميذ
- ٤) تجعل عملية التعليم مصلحة و مريحة
- ٥) التلاميذ لا يشعر بالملال

## ج- معايير رسم البيانات الجدارية الجيدة

في إختار رسم البيانات الجدارية لابد أن تنظر الأشياء التي تتعلق بتقديم رسم البيانات الجدارية، كما التلي:

- ١) محتوى المواد المقدمة في رسم البيانات الجدارية يجب أن تتعلق بكفاءة التلاميذ
- ٢) رسم البيانات الجدارية المقدمة يجب أن يكون صحيحا مناسب بالمواد ولا تقدّم رسم البيانات الجدارية غير صحيحة

٣) تقدّم على القياس المناسب لذلك يظهر أن يكون منطقية

٤) توحيد العناصر و المهارات اللغوية التي تعلّمها

٥) تقدّم التعليم التي إرادة التلاميذ

د. المزايا و العيوب رسم البيانات الجدارية

المزايا:

- ١) يتكون الشكل إهتماما، لتنمو رغبة اللاميد
- ٢) تستطيع أن تلصق على الجدار، لذلك تستطيع التلاميذ أن تنظر كل الوقت
- ٣) تستطيع أن تناسب بالمواد التي ستبلغ

العيوب:

- ١) تحتاج الوقت الطويل في صناعه
- ٢) أصعب لتحفظه، لأن شكله كبير
- ٣) تحتاج المصوف الكثير

## الباب الثالث

عرض البيانات و تحليلها و مناقشتها

المبحث الأول: اللوحة الموجزة عن مدرسة نور الأمة الابتدائية سيدوارجو

أ- الموقع الجغرافية

وقعت مدرسة نور الأمة الابتدائية سيدوارجو في شارع حاسن الدين ثلوب رقم

١٠٨ سيدوارجو جاوا الشرقية

ب- أهداف المدرسة

تنمية الذكاء والمعرفة والشخصية والأخلاق والمهارة لأن يعيش في الحياة التربية

المستقبلية

ج- رؤية مستقبلية

غرس الإيمان والأخلاق والمعرفة والإنجاز

مؤشرات الرؤية:

(١) يؤمن بالله

(٢) ذو أخلاق حسن لكل الإنسان

٣) لها قدرة والمعرفة في مجل التكنولوجيا و الإتصال

٤) إنجاز في مجال الجامعي و الغير الجامعي

٥) إنجاز في مجال الإيمان والتقوى والمعرفة والتكنولوجيا

#### د- رسالة

١) تنفيذ عملية التعليم الإسلام والممارسة في تنفيذ الشريعة الإسلامية

٢) تشجيع سكان المدرسة في أعمال أخلاق الكريمة

٣) تنظيم عملية التعليم النشط والإبكارى والتجديد والمريح

٤) تطوير المهارة التي تتعلق بالتكنولوجيا والفن

#### هـ- المنهج الدراسي

تستخدم المدرسة نور الأمة الإبتدائية سيدوارجو المناهج الوحدة للمستوى

المدرسية (KTSP). وتقوم هذه المدرسة بتدريس العلوم الدينية (عقيدة أخلاق، القرآن

الحديث، الفقه، تاريخ الثقافة الإسلامية، اللغة العربية، وأهل السنة والجماعة) والعلوم

الرسمية (اللغة الإندونيسيا، اللغة الإنجليزية، اللغة الجاوية، الرياضية، العلم الطبيعي، العلم

الإجتماعي، الفن الثقافي، الدراسة الجسمية).

وكانت عملية التعليم في تعليم اللغة العربية تستخدم نظرية الوحدة، ولا تستخدم

نظرية الفروع. وفيما يلي جدول المواد الدراسية في المدرسة نور الأمة الابتدائية

سيدوارجو:

### الجدوال (٤)

#### المواد الدراسية

الرقم	المواد الدراسية	الرقم	المواد الدراسية
١	القرآن والحديث	١١	الفن الثقافي
٢	العقيدة والأخلاق	١٢	الرياضة
٣	تاريخ الثقافة الإسلامية	١٣	اللغة الإنجليزية
٤	الفقه	١٤	التربية الوطنية
٥	اللغة العربية	١٥	أهل السنة والجماعة
٦	العلم الطبيعي	١٦	الحاسوب
٧	اللغة الإندونيسية	١٧	اللغة الجاوية
٨	الرياضيات	١٨	قراءة وكتابة القرآن

## و- المدرسون والموظفون

عدد مدرسين وموظفين المدرسة ١٣. تأخذ هذه البيانات في التاريخ ١٨ من يناير ٢٠١٤م. وفيما يلي جدول عدد المدرسين والموظفين المدرسة نور الأمة الابتدائية سيدوارجو:

### الجدوال (٥) عدد المدرسون والمدرسات

الرقم	اسم	يعلم
١	Khoiriyah, S.Pd.I	تاريخ الثقافة الإسلامية
٢	Muthoharoh, S.Pd.I	اللغة الجاوية
٣	Hj. Chanifah	اللغة العربية
٤	Drs. Bachrul Munir	اللغة الأندونيسية
٥	Ni'matul Adhimah, S.Ag	فقه
٦	Avia Nur Dhya'a, S.Pd.I	القران و الحديث
٧	Abdul Rosyid	العقيدة والأخلاق
٨	M. Achsanul Kholiqin	اللغة الأندونيسية

الرياضيات	Farid Anwarudin B, A.Ma	٩
العلم الإجتماعي	Zahidah Ulfa, S.Pd	١٠
العلم الطبيعي	Fatmawaty, S.Pd.I	١١

## الجدول (٦)

## موظفون المدرسة وعددها

عدد	الوظيفة	اسم	الرقم
١	مدير المدرسة	Khoiriyah, S.Pd.I	١
١	نائب مدير المدرسة	Ni'matul Adhimah, S.Ag	٢
١	الموظف الإداري	M. Achsanul Kholiqin	٣
١	موظف حديقة المدرسة	Syaifudin	٤
١	موظف لقسم الأمني	Arifin	٥

## ز- حالة التلاميذ

وكان عدد التلاميذ في هذه المدرسة ٢١١ تلاميذا (٤٩ تلاميذ في الفصل الأول، و٣٢ في الفصل الثاني، و٣١ في الفصل الثالث، و٣٢ في الفصل الرابع، و٢٩ في الفصل الخامس، و٣٨ في الفصل السادس)، تأخذ هذه البيانات في التاريخ ١٨ من يناير ٢٠١٤م. وفيما يلي جدول عدد التلاميذ في المدرسة نور الأمة الابتدائية سيدوارجو:

## جدول (٧)

## عدد الفصل والتلاميذ

المجموع	عدد التلاميذات	عدد التلاميذ	الفصل
٢٤	١٢	١٢	الأول (أ)
٢٥	١٢	١٣	الأول (ب)
٣٢	١٤	١٨	الثاني
٣١	١١	٢٠	الثالث
٣٢	١٩	١٣	الرابع
٢٩	١٦	١٣	الخامس
١٩	١٣	٦	السادس (أ)
١٩	٩	١٠	السادس (ب)
٢١١	١٠٦	١٠٥	المجموع

## ح- أدوات المدرسة

أدوات مدرسة الموجودة في هذه المدرسة تشتمل على: إدارة لرئيس المدرسة،

إدارة للمدرسين، معمل الحاسوب، المكتبة، حمام، غرفة الصحة، ميدان، الفصول.

الجدول (٨)  
أدوات المدرسة

الرقم	أدوات المدرسة	الجملة
١	إدارة لرئيس المدرسة	١
٢	إدارة للمدرسين	١
٣	معمل الحاسوب	١
٤	المكتبة	١
٥	غرفة الصحة	١
٧	حمام	٢
٨	ميدان	١
٩	الفصول	٨

المبحث الثاني: عرض البيانات تحليلها و مناقشتها

أ- تطبيق الوسيلة التعليمية "رسم البيانات الجدارية" في مهارة الكتابة

تطبيق رسم البيانات الجدارية كما تلي:

(١) إعطاء المفردات الجديدة عن المادة (الواجب المنزلي).

(ليسهل المعلم أن يفهموا الدرس)

(٢) شرح المعلم عن الدرس (الفعل الماضي).

(ليعطي التلاميذ الفهم عن الفعل الماضي، يستطيع التلاميذ أن يرتب جملة

غير مرتباً حتى تكون جملة مفيدة)

(٣) قسم المعلم المجموعة أن يكون ٥ فرق.

(لكي تكون المناقشة فعالة)

(٤) إعطاء الاسم لكل فرقة.

(لكي لا يوجد الخطأ عند تقوم المعلم على الأجوبة لكل فرقة)

(٥) شرح المعلم عن الترتيب و طريقة استخدام رسم البيانات الجدارية.

(ليستطيع التلاميذ أن يستخدم رسم البيانات الجدارية)

(٦) أمر المعلم كل فرقة أن يقرأ الكلمة غير مرتباً في رسم البيانات الجدارية.

(ليستطيع التلاميذ أن يجيب و يرتيب السؤال صحيحا)

(٧) أمر المعلم التلاميذ أن يبحثوا الأجوبة مع صديقة فرقة، جرى هذه الأنشطة ٢٠ دقائق.

(ليني الاتصال بين التلاميذ و أنفسهم، و يعلم التلاميذ ليستطيع أن يتناول الآراء بينهم).

(٨) أمر المعلم نائب الفرقة أن يقوم أمام الفصل و لترتيب الكلمات في مكان السابق الذي مناسبة باسم فرقة.

(لترتيب حالة الفصل، و ييني الاتصال بين المدرّسة و التلاميذ)

(٩) صحّح و بحث المعلم أجوبة التلاميذ معا. إذا كان خطأ في أجوبتهم فتلك المجموعة يجوز أن يصحّح الأجوبته. إذا كان خطأ في الأجوبة أيضا فالمجموعة الأخرى يجوز أن يصحّح الأجوبة.

(لقياس الأجوبة)

- (١٠) مدّح المعلم عن الفرقة التي ركّبت الكلمات صحيحا و سريعا.  
(حثّ التلاميذ على اجتهاد في تعليم مهارة الكتابة)
- (١١) أمر المعلم التلاميذ أن يراجعوا الدرس في بيوتهم.  
(ليقرأ التلاميذ الدرس في بيوتهم)

## ب- فعالية رسم البيانات الجدارية

وفيما يلي ستعرض الباحثة البيانات التي تتعلق بنتائج البحث. وعرض الباحثة في هذا البحث نتائج الاختبارين القبلي و البعدي من المجموعتين الضابطة والتجريبية ثم حللتها باستخدام الرموز الإحصائي t- test.

### (١) نتائج الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة التجريبية

أما نتائج الاختبار القبلي للمجموعة التجريبية، تشرح الباحثة في جدول التالي :

#### الجدول (٩)

#### نتائج الاختبار القبلي للمجموعة التجريبية

رقم	اسم التلاميذ	الدرجة	المستوى
٠١	أضيندا مولدية	٦٠	مقبول
٠٢	أفيفة صافي لارس جاياتي	٦٠	مقبول
٠٣	أنيسا أنينديتا	٦٠	مقبول
٠٤	أسا زولفان صافيهارا	٦٠	مقبول
٠٥	أولية رحمة	٧٠	جيد
٠٦	أولية رحموتي	٤٠	ناقص
٠٧	أليسا سلسبيلا	٥٠	ناقص
٠٨	فيبري كورنياوان	٤٠	ناقص

٩٠	٥٠	فيرمان نور ساندي	ناقص
١٠٠	٧٠	فطرية دينيسا	جيد
١١٠	٧٠	إيفاتل رزكا فوزية	جيد
١٢٠	٧٠	إيناية المولدية	جيد
١٣٠	٥٠	محمد حلمي سويفي	ناقص
١٤٠	٥٠	محمد بحر الأسل	ناقص
١٥٠	٥٠	محمد مقرين	ناقص
١٦٠	٦٠	نفيسة أيدة رحمن	مقبول
١٧٠	٦٠	نورما أوكتافية	مقبول
١٨٠	٧٠	فيرستيا حالس فضيلة	جيد
١٩٠	٦٠	أورفي كملية إزة	مقبول
	١١٠٠	العدد	
	٥٧،٨٩	المعدل	

فمن نتائج هذا الاختبار القبلي، ظهر أن الطلاب نالوا الدرجة المعدلة

٥٧،٨٩ وأما التلاميذ في مستوى جيد = ٥، في مستوى مقبول = ٧ و في مستوناقص

.٧=

أما نتائج الاختبار البعدي للمجموعة التجريبية، تشرح الباحثة في

جدول التالي :

## الجدول (١٠)

## نتائج الاختبار البعدي للمجموعة التجريبية

رقم	اسم التلاميذ	الدرجة	المستوى
٠١	أضيندا مولدية	٨٠	جيد جدا
٠٢	أفيفة صافي لارس جاياتي	٩٠	ممتاز
٠٣	أنيسا أنينديتا	٧٠	جيد
٠٤	أسا زولفان صافيهارا	٨٠	جيد جدا
٠٥	أولية رحمة	٨٠	جيد جدا
٠٦	أولية رحموتي	٦٠	مقبول
٠٧	أليسا سلسبيلا	٨٠	جيد جدا
٠٨	فييري كورنياوان	٨٠	جيد جدا
٠٩	فيرمان نور ساندي	٦٠	مقبول
٠١٠	فطرية دينيسا	١٠٠	ممتاز
٠١١	إيفاتل رزكا فوزية	٩٠	ممتاز
٠١٢	إيناية المولدية	٨٠	جيد جدا
٠١٣	محمد حلمي سويفي	١٠٠	ممتاز
٠١٤	محمد بحر الأسل	٧٠	جيد
٠١٥	محمد مقربين	٧٠	جيد
٠١٦	نفيسة أيدة رحمن	٩٠	ممتاز
٠١٧	نورما أوكتافية	٩٠	ممتاز
٠١٨	فيرستيا حالس فضيلة	٩٠	ممتاز

ممتاز	٩٠	أورفي كملية إزّة	٠١٩
	١٥٥٠	العدد	
	٨١،٥٧	المعدل	

فمن نتائج هذا الاختبار البعدي، ظهر أن الطلاب نالوا الدرجة المعدلة

٨١،٥٧ وأما التلاميذ في مستوى ممتاز = ٨، في مستوى جيد جدا = ٦، و في مستوى جيد = ٣، و في مستوى مقبول = ٢

## ٢- نتائج الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة الضابطة

أما نتائج الاختبار القبلي للمجموعة الضابطة، تشرح الباحثة في جدول

التالي:

### الجدول (١١)

#### نتائج الاختبار القبلي في المجموعة الضابطة

رقم	اسم التلاميذ	الدرجة	المستوى
٠١	عبد القدر	٤٠	ناقص
٠٢	عبد المزيّد مزيب	٦٠	مقبول
٠٣	أحمد رسدياوان	٤٠	ناقص
٠٤	أحمد جعفر	٦٠	مقبول
٠٥	بتام ميلينك	٥٠	ناقص
٠٦	ديانا شهري	٦٠	مقبول
٠٧	إيفي كورنيوتي	٧٠	جيد
٠٨	محمد خير الدين	٥٠	ناقص

٩٠	٥٠	مولا نا هاشم	٩٠
١٠٠	٦٠	محمد إمام رشدي	١٠٠
١١٠	٦٠	محمد أنور	١١٠
١٢٠	٦٠	نور عين	١٢٠
١٣٠	٦٠	فترا ديمس	١٣٠
١٤٠	٧٠	رحموتي	١٤٠
١٥٠	٦٠	سفيرا إيكي	١٥٠
١٦٠	٧٠	سينتا نور الأفيفة	١٦٠
١٧٠	٦٠	سينتا نورية	١٧٠
١٨٠	٧٠	وردة المدينة	١٨٠
١٩٠	٦٠	ستريو ديوي	١٩٠
	١١١٠	العدد	
	٥٨،٤٢	المعدل	

فمن نتائج هذا الاختبار البعدي، ظهر أن الطلاب نالوا الدرجة المعدلة

٥٨،٤٢ وأما التلاميذ في مستوى جيد = ٤، و في مستوى مقبول = ١٠، وفي

مستوى ناقص = ٥

أما نتائج الاختبار البعدي للمجموعة الضابطة، تشرح الباحثة في جدول

التالي:

## الجدول (١٢)

## نتائج الاختبار البعدي في المجموعة الضابطة

رقم	اسم التلاميذ	الدرجة	المستوى
٠١	عبد القدر	٥٠	ناقص
٠٢	عبد المزيّد مزيب	٧٠	جيد
٠٣	أحمد رسدياوان	٦٠	مقبول
٠٤	أحمد جعفر	٦٠	مقبول
٠٥	بتام ميلينك	٧٠	جيد
٠٦	ديانا شهري	٧٠	جيد
٠٧	إيفي كورنيوتي	٨٠	جيد جدا
٠٨	محمد خير الدين	٦٠	مقبول
٠٩	مولانا هاشم	٦٠	مقبول
٠١٠	محمد إمام رشدي	٦٠	مقبول
٠١١	محمد أنور	٧٠	جيد
٠١٢	نور عين	٨٠	جيد جدا
٠١٣	فترا ديمس	٧٠	جيد
٠١٤	رحموتي	٨٠	جيد جدا
٠١٥	سفيرا إيكي	٧٠	جيد
٠١٦	سينتا نور الأفيفة	٧٠	جيد
٠١٧	سينتا نورية	٧٠	جيد
٠١٨	وردة المدينة	٨٠	جيد جدا

مقبول	٦٠	ستريو ديوي	.١٩
	١٢٩٠	العدد	
	٦٧،٨٩	المعدل	

فمن نتائج هذا الاختبار البعدي، ظهر أن الطلاب نالوا الدرجة المعدلة

٦٧،٨٩ وأما التلاميذ في مستوى جيد جدا = ٤، و في مستوى جيد = ٨، و في

مستوى مقبول = ٦، و في مستوى ناقص = ١

(٣) مقارنة نتائج الاختبار القبلي و البعدي للمجموعة التجريبية

وبعد شرحت الباحثة نتائج الاختبار القبلي و البعدي للمجموعة التجريبية ،

فقدم الباحثة المقارنة بين اختبار القبلي و البعدي لتلك المجموعة. والمقارنة كما يلي

:

الجدول (١٣)

المقارنة بين الاختبار القبلي و البعدي للمجموعة التجريبية

الرقم	النتيجة	المستوى	الاختبار القبلي		الاختبار البعدي	
			عدد الطلبة	النسبة المئوية	عدد الطلبة	النسبة المئوية
١	ممتاز	٩٠ - ١٠٠	—	—	٨	٤٢،١%

٣١,٥٧%	٦	—	—	٨٩ - ٨٠	جيد جدا	٢
١٥,٧٨%	٣	٢٦,٣١%	٥	٧٩ - ٧٠	جيد	٣
١٠,٥٢%	٢	٣٦,٨٤%	٧	٦٩ - ٦٠	مقبول	٤
—	—	٣٦,٨٤%	٧	٥٩ - ٠	ناقص	٥
١٠٠%		١٠٠%	١٩		العدد	

وبالنسبة إلى بيان المقارنة بين الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة التجريبية فظهر أن في الاختبار القبلي ٣٦,٨٤% من الطلاب في مستوى ناقص، و ٣٦,٨٤% في مستوى مقبول، ٢٦,٣١% في مستوى جيد. وأما في الاختبار البعدي ظهر أن ١٠,٥٢% من التلاميذ في مستوى مقبول، و ١٥,٧٨% من الطلاب في مستوى جيد، و ٣١,٥٧% من الطلاب في مستوى جيد جدا، و ٤٢,٨١% في مستوى ممتاز. وهذا البيان يعني أن نتيجة الاختبار البعدي أكبر من نتيجة الاختبار القبلي.

#### ٤) مقارنة نتائج الاختبار القبلي و البعدي للمجموعة الضابطة

وبعد شرحت الباحثة نتائج الاختبار القبلي و البعدي للمجموعة الضابطة، فقدم

الباحثة المقارنة بين اختبار القبلي و البعدي لتلك المجموعة. والمقارنة كما يلي :

#### الجدول (١٤)

#### المقارنة بين الاختبار القبلي و البعدي للمجموعة الضابطة

الرقم	النتيجة	المستوى	الاختبار القبلي		الاختبار البعدي	
			عدد الطلبة	النسبة المئوية	عدد الطلبة	النسبة المئوية
١	ممتاز	٩٠ - ١٠٠	—	—	—	—
٢	جيد جدا	٨٠ - ٨٩	—	—	١	٥,٢٦%
٣	جيد	٧٠ - ٧٩	٤	٢١%	٨	٤٢,٦١%
٤	مقبول	٦٠ - ٦٩	١٠	٥٢,٦٣%	٦	٣١,٥٧%
٥	ناقص	٥٩ - ٥٠	٥	٢٦,٣١%	٤	٢١%
	العدد		١٩	١٠٠%	١٩	١٠٠%

وبالنسبة إلى بيان المقرنة بين الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة الضابطة فظهر أن في الاختبار القبلي ٢٦,٣١% من الطلاب في مستوى ناقص، و ٥٢,٦٣% في مستوى مقبول، ٢١% في مستوى جيد. وأما في الاختبار البعدي ظهر أنفي ٥٥,٢٦% من الطلاب في مستوى ناقص ، و ٣١,٥٧% في مستوى مقبول، و ٤٢,١% من الطلبة في مستوى جيد، و ٢١% في مستوى جيد جدا. وهذا البيان يعني أن نتيجة الاختبار البعدي أكبر من نتيجة الاختبار القبلي.

#### ٥) مقارنة نتائج الاختبار البعدي للمجموعة الضابطة و التجريبية

وبعد الاكمال من عرض بيان نتائج الاختبارين القبلي والبعدي من المجموعتين فينبغي للباحثة أن تعرض بيان مقارنة نتائج الاختبار البعدي بين المجموعة الضابطة و التجريبية. والمقارنة كما يلي :

## الجدول (١٥)

## نتائج الاختبار البعدي للمجموعة الضابطة و التجريبية

الرقم	أسماء الطلبة المجموعة التجريبية	نتائج الاختبار البعدي	أسماء الطلبة المجموعة الضابطة	نتائج الاختبار البعدي
١.	أضيندا مولدية	٨٠	عبد القدر	٥٠
٢.	أفيفة صافي لارس	٩٠	عبد المزيذ مزيب	٧٠
٣.	أنيسا أنينديتا	٧٠	أحمد رسدياوان	٦٠
٤.	أسا زولفان صافهارا	٨٠	أحمد جعفر	٦٠
٥.	أولية رحمة	٨٠	بتام ميلينك	٧٠
٦.	أولية رحموتي	٦٠	ديانا شهري	٧٠
٧.	أليسا سلسبيلا	٨٠	إيفي كورنيوتي	٨٠
٨.	فيبري كورنياوان	٨٠	محمد خير الدين	٦٠
٩.	فيرمان نور ساندي	٦٠	مولانا هاشم	٦٠
١٠.	فطرية دينيسا	١٠٠	محمد إمام رشدي	٦٠
١١.	إيفاتل رزكا فوزية	٩٠	محمد أنور	٧٠
١٢.	إيناية المولدية	٨٠	نور عين	٨٠
١٣.	محمد حلمي سويقي	١٠٠	فترا ديمس	٧٠
١٤.	محمد بحر الأسل	٧٠	رحموتي	٨٠
١٥.	محمد مقربين	٧٠	سفيرا إيكي	٧٠
١٦.	نفيسة أيدة رحمن	٩٠	سيتتا نور الأفيفة	٧٠

٦٠

٧٠	سينتا نورية	٩٠	نورما أوكتافية	.١٧
٨٠	وردة المدينة	٩٠	فيرستيا حالس فضيلة	.١٨
٦٠	ستريو ديوي	٩٠	أورفي كملية إزّة	.١٩
١٢٩٠	المجموع	١٥٥٠	المجموع	N

ظهر من الجدول السابق أن نتائج الاختبار البعدي للمجموعة التجريبية =

١٥٥٠ أكبر من نتائج الاختبار البعدي للمجموعة الضابطة = ٢٦٠.

(٦) نتائج عدد الانحراف و عدد الانحراف المربع من المجموعتين

و بعد مقارنة نتائج الاختبار البعدي بين المجموعة الضابطة و التجريبية، فشرحت

الباحثة بتقويم نتائج عدد الانحراف و عدد الانحراف المربع من المجموعتين و هي كما

جدول يلي :

الجدول (١٦)

نتائج عدد الانحراف و عدد الانحراف المربع من المجموعتين

الرقم	المجموعة التجريبية				المجموعة الضابطة			
	Y				X			
١	٢٠	٨٠	٦٠	١٠٠	١٠	٥٠	٤٠	
٢	٣٠	٩٠	٦٠	١٠٠	١٠	٧٠	٦٠	

١٠٠	١٠	٧٠	٦٠	٤٠٠	٢٠	٦٠	٤٠	٣
٤٠٠	٢٠	٨٠	٦٠	٠	٠	٦٠	٦٠	٤
١٠٠	١٠	٨٠	٧٠	٤٠٠	٢٠	٧٠	٥٠	٥
٤٠٠	٢٠	٦٠	٤٠	١٠٠	١٠	٧٠	٦٠	٦
٩٠٠	٣٠	٨٠	٥٠	١٠٠	١٠	٨٠	٧٠	٧
١٦٠٠	٤٠	٨٠	٤٠	١٠٠	١٠	٦٠	٥٠	٨
١٠٠	١٠	٦٠	٥٠	١٠٠	١٠	٦٠	٥٠	٩
٩٠٠	٣٠	١٠٠	٧٠	٠	٠	٦٠	٦٠	١٠
٤٠٠	٢٠	٩٠	٧٠	١٠٠	١٠	٧٠	٦٠	١١
١٠٠	١٠	٨٠	٧٠	٤٠٠	٢٠	٨٠	٦٠	١٢
٢٥٠٠	٥٠	١٠٠	٥٠	١٠٠	١٠	٧٠	٦٠	١٣
٤٠٠	٢٠	٧٠	٥٠	١٠٠	١٠	٨٠	٧٠	١٤
٤٠٠	٢٠	٧٠	٥٠	١٠٠	١٠	٧٠	٦٠	١٥
٩٠٠	٣٠	٩٠	٦٠	٠	٠	٧٠	٧٠	١٦
٩٠٠	٣٠	٩٠	٦٠	١٠٠	١٠	٧٠	٦٠	١٧
٤٠٠	٢٠	٩٠	٧٠	١٠٠	١٠	٨٠	٧٠	١٨
٩٠٠	٣٠	٩٠	٦٠	١٠٠	٠	٦٠	٦٠	١٩
١٢٧٠٠	٤٥٠	١٥٥٠	١١٠٠	٢٥٠٠	١٨٠	١٢٩٠	١١١٠	المجموع
$y^2$	$y$	$Y_2$	$Y_1$	$x^2$	$X$	$X_2$	$X_1$	

Type equation here.

و بعد توضيح الجدول السابق، تخلص الباحثة بعض النتائج الآتية عدد  
 الانحراف، و مجموعة عدد الانحراف مربع من المجموعة الضابطة و المجموعة التجريبية، و  
 هي كما يلي:

### الجدول (١٧)

مجموع عدد الانحراف وعدد الانحراف المربع من المجموعتين

المجموعة التجريبية		المجموعة الضابطة	
مجموع عدد الانحراف المربع ( ) <sup>٢</sup>	مجموع عدد الانحراف ( )	مجموع عدد الانحراف المربع ( ) <sup>٢</sup>	مجموع عدد الانحراف ( )
١٢٧٠٠	٤٥٠	٢٥٠٠	١٨٠

(٧) تحليل نتائج الاختبار للمجموعتين

$$t = \frac{Mx - My}{\frac{\sum x^2 + \sum y^2}{N_1 + N_2 - 2} \left( \frac{1}{N_1} + \frac{1}{N_2} \right)}$$

وفيما يلي توضيح ما في الجدول السابق:

$$X_1 = \text{نتائج الاختبار القبلي من المجموعة الضابطة}$$

$$X_2 = \text{نتائج الاختبار البعدي من المجموعة الضابطة}$$

$$(X) = \text{عدد الانحراف من نتائج المجموعة الضابطة}$$

$\Sigma x^2 =$  عدد الانحراف المربع من نتائج المجموعة الضابطة

$\Sigma x =$  مجموع عدد الانحراف من نتائج المجموعة الضابطة

$\Sigma x^2 =$  مجموع عدد الانحراف المربع من نتائج المجموعة الضابطة

$y_1 =$  نتائج الاختبار القبلي من المجموعة التجريبية

$y_2 =$  نتائج الاختبار البعدي من المجموعة التجريبية

$(Y) =$  عدد الانحراف من نتائج المجموعة التجريبية

$y^2 =$  عدد الانحراف المربع من نتائج المجموعة التجريبية

$y =$  مجموع عدد الانحراف من نتائج المجموعة التجريبية

$y^2 =$  مجموع عدد الانحراف المربع من نتائج المجموعة التجريبية

$$M_x = \frac{\Sigma x}{N}$$

$$= \frac{180}{19}$$

$$= 9,47$$

$$x^2 = \frac{(\Sigma x)^2}{N}$$

$$= 2000 - \frac{(180)^2}{19}$$

$$= 2000 - \frac{32400}{19}$$

$$= 2000 - 1700,26$$

$$x^r = 798,74$$

$$= \frac{400}{19}$$

$$= 21,05$$

$$= 12700 - \frac{(400)^2}{19}$$

$$= 12700 - \frac{160000}{19}$$

$$= 12700 - 8421,05$$

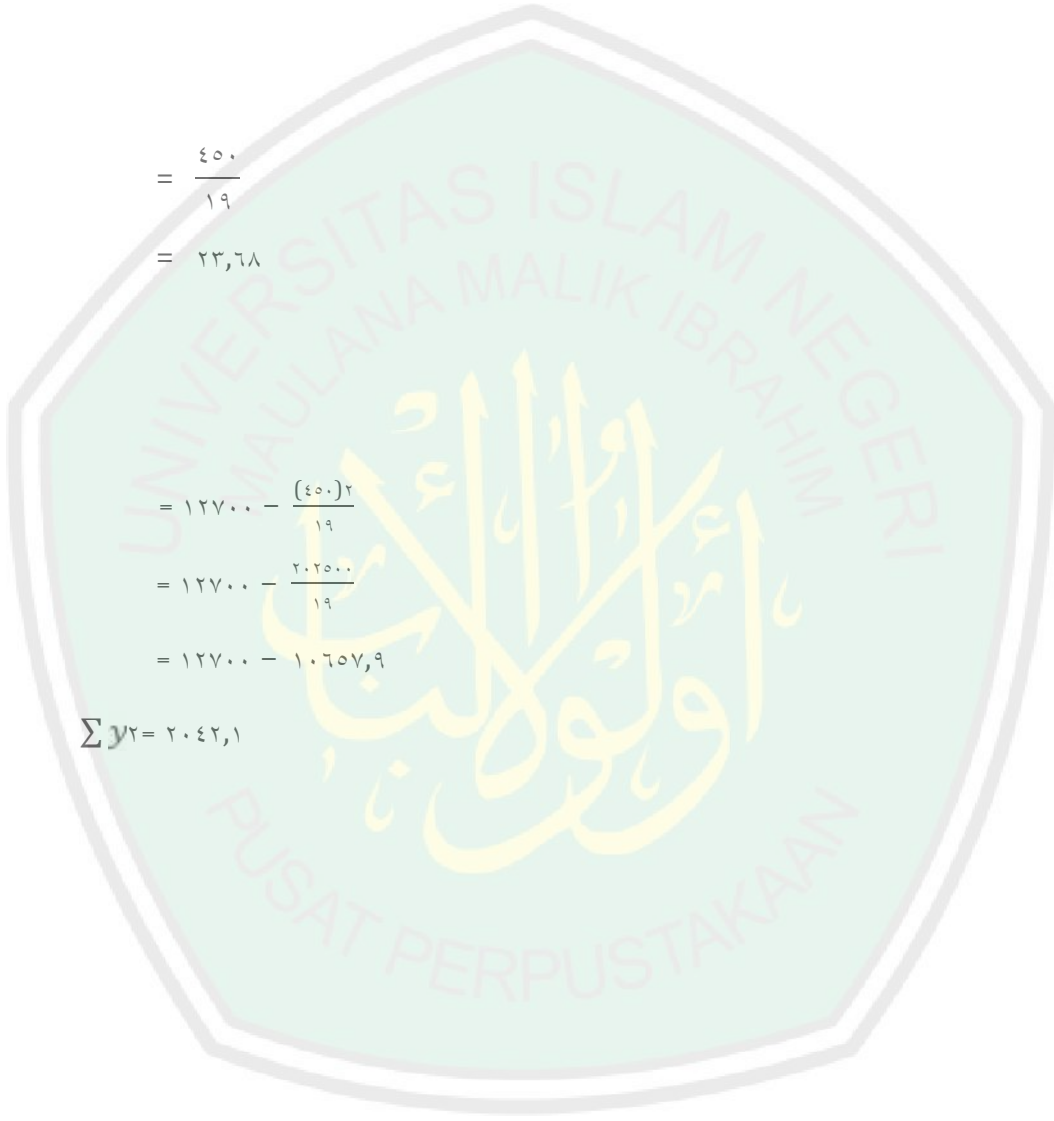
$$\sum y^2 = 20421,1$$

$$M_y = \frac{\sum y}{N}$$

$$y^r = \frac{(\sum y)}{N}$$

$$t = \frac{M_x - M_y}{\frac{\sum x^2 + \sum y^2}{N_1 + N_2 - 2} - \frac{M_x^2}{N_1} + \frac{M_y^2}{N_2}}$$

$$t = \frac{9,47 - 21,05}{\frac{798,74^2 + 20421,1}{19 + 19 - 2} - \frac{1}{19} + \frac{1}{19}}$$



$$t = ٤,٩٥$$

$$\begin{aligned} \text{d.b.} &= (nx + ny - ٢) \\ &= (١٩ + ١٩ - ٢) \\ &= ٣٦ \end{aligned}$$

$$ts_{.,.٥} = ١,٦٩٧$$

$$ts_{.,.١} = ٢,٤٥٧$$

من الجدول السابق، وجدت الباحثة أن نتيجة  $t$  الاحصائي = ٤,٩٥، ثم قامت الباحثة بتعيين  $t$ -table ثم بحثت الباحثة نتيجته في القائمة الحرة (*degree of freedom*) من  $t$ -table فوجد أن نتيجته = ٢,٤٥٧ في المستوى المعنوي ١٪، ١,٦٩٧ في المستوى المعنوي ٥٪. ولأن نتيجة الحصائي = ٤,٩٥ أكبر من نتيجة المستوى المعنوي ١٪ = ٢,٤٩٣ كذلك أكبر من نتيجة المستوى المعنوي ٥٪ = ٣,٢٥٣ وذلك بمعنى أن  $H_0$  مقبول أي أن فروض هذا البحث مقبولة، وخلاصتها أن استخدام "رسم البيانات الجدارية" فعالاً في ترقية مهارة الكتابة (ترتيب الكلمة).

$$\begin{aligned} t &= \frac{+ ١٤,٢١}{\frac{٢٨٣٦,٨٤}{٣٦} \times \frac{٢}{١٩}} \\ t &= \frac{+ ١٤,٢١}{\frac{٥٦٧٣,٦٨}{٦٨٤}} \\ t &= \frac{+ ١٤,٢١}{\sqrt{٨,٢٩}} \\ t &= \frac{+ ١٤,٢١}{,} \end{aligned}$$

## الباب الرابع

### الاختتام

#### أ- الخلاصة

- بعد إنتهى من إجراء البحث العلمي عن استخدام الوسيلة التعليمية "رسم البيانات الجدارية" في الفصل السادس بمدرسة نور الأمة الإبدائية سيدوارحو، فحصلت الباحثة على الإستنتاج الأخير، كما يلي:
- (١) تطبيق من استخدام الوسيلة التعليمية "رسم البيانات الجدارية" في تعليم مهارة الكتابة (ترتيب الكلمة) في الفصل السادس بمدرسة نور الأمة الإبدائية سيدوارحو، كما يلي:
- (أ) إعطاء المفردات الجديدة عن المادة (الواجب المنزلي).
- (ب) شرح المعلم عن الدرس (فعل الماضي).
- (ج) قسم المعلم المجموعة أن يكون ٥ فرق.
- (د) إعطاء الإسم لكل الفرقة.

هـ) شرح المعلم عن الترتيب و الطريقة استخدام رسم البيانات الجدارية.

و) أمر المعلم كل فرقة أن يقرأ الكلمة غير مرتباً في رسم البيانات الجدارية.

ز) أمر المعلم التلاميذ أن يبحثوا الأجوبة مع صديقة فرقته، جرى هذه الأنشطة

٢٠ دقائق.

ح) أمر المعلم نائب الفرقة أن يقوم أمام الفصل و لتركيب الكلمات في مكان

السابق الذي مناسبة باسم فرقته.

ط) صحّح و بحث المعلم أجوبة التلاميذ معا. إذا كان خطأ في أجوبتهم فتلك

المجموعة يجوز أن يصحّح الأجوبته. إذا كان خطأ في الأجوبة أيضا فالمجموعة

الأخرى يجوز أن يصحّح الأجوبة.

ي) مدّح المعلم عن الفرقة التي ركّبت الكلمات صحيحا و سريعا.

ك) أمر المعلم أن يراجعوا الدرس في بيوتهم.

٢) فعالية من استخدام الوسيلة التعليمية "رسم البيانات الجدارية" في تعليم مهارة

الكتابة (ترتيب الكلمة) في الفصل السادس بمدرسة نور الأمة الإبدائية سيدوارجو،

كما يلي:

أن نتيجة  $t$  الاحصائي = ٤,٩٥، ثم قامت الباحثة بتعيين  $t$ -table ثم

بجث الباحثة نتيجه في القائمة الحرية (*degree of freedom*) من  $t$ -

table فوجد أن نتيجه = ٢,٤٥٧ في المستوى المعنوي ١٪، ١,٦٩٧ في

المستوى المعنوي ٥٪. ولأن نتيجة الحصائي = ٤,٩٥ أكبر من نتيجة المستوى

المعنوي ١٪ = ٢,٤٩٣ كذلك أكبر من نتيجة المستوى المعنوي ٥٪ = ٣,٢٥٣

وذلك بمعنى أن  $H$  مقبول أي أن فروض هذا البحث مقبولة، وخلاصتها أن

استخدام "رسم البيانات الجدارية" فعال في ترقية مهارة الكتابة (ترتيب الكلمة).

### ب- الاقتراحات البحث

بناء على نتائج البحث تقدم الباحثة المقترحات التالية :

(١) أن يهتم الأستاذ باستخدام رسم البيانات الجدارية عند تعليم اللغة العربية و في مهارة الكتابة على وجه خاص، لكي يستطيعون الطلاب أن يركب جملة مفيدة.

(٢) يرجى للباحثين الآخرين أن يطوروا هذا البحث، مثلاً عن تعليم اللغة

العربية رسم البيانات الجدارية في ترقية قدرة التلاميذ في الكتابة.

(٣) أن يكثر المدرس تدريب الطلاب على الكتابة وممارسة حين تعليم اللغة

العربية.

## قائمة المراجع

### أ- المراجع العربية

(١) كتب:

أبي الفتح عثمان بن جنى، الخصائص، ج ١، لبنان: دار الكتاب العربي،

١٩٥٢

أحمد خيرى محمد كاظم وجابر عبد الحميد جابر، الوسائل التعليمية

والمنهج، دار النهضة العربية، ١٩٩٧م

أحمد فؤاد محمود عليان، المهارات اللغوية (ماهيتها وجطرائق

تدريسها)، الرياض: دار المسلم للنشر والتوزيع، ١٩٩٢م

بشير عبد الرحيم الكلوب وعلم عثمان، الوسائل التعليمية التعليمية: إعدادها

وطرق استخدامها، عمان: مكتبة المتحاسب، ١٩٨٧م

حسن حمدي الطويجى، وسائل الإتصال والتكنولوجيا في التعليم، جامعة

إنديانا: كلية الآداب والتربية بجامعة الكريت

حسن سحاتة، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، القاهرة: الدر- مسرية

— اللبننية، ١٩٩٣م

ذوقان عبيدات وعبد الرحمن عدس وكايد عبد الحق، البحث العلمي (مفهوم-

أداوته-أساليه)، عمان: دار الفكر، ١٩٨٧م

صالح عبد المجيد العربي وعبد العزيز محمد العقيلي. معامل اللغات وأثرها في

تنمية المهارات اللغوية، الرياض: دار المريخ، ١٩٨٦

عبد الرحمن أحمد البرين، اللغة العربية أصل اللغات كلها، درالاردان : دار

الحسين، ١٩٩٨

عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين

بها. الطبعة الأولى، الرياض: العربية للجميع، ١٤٣٢ هـ

عبد العزيز بن زيد أبو تيلي ، الوسائل التعليمية (حقيبة تجريبية)

عبد المجيد سيد أحمد منصور، سيكولوجية الوسائل التعليمية ووسائل تدريس

اللغة العربية، القاهرة : دار المعارف، ١٩٨١م

محمد علي الخولي، أساليب تدريس اللغة العربية، الطبعة ١، الرياض: المملكة

العربية السعودية، ١٣٠٢هـ

نور هادي، الموجة لتعليم المهارة اللغوية لغير الناطقين بها، مالانق: مطبعة

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، ٢٠١١

(٢) بحوث:

زكي حيدر أريس، استخدام الصور في تعليم مهارة الكتابة بالمدرسة الثانوية

الحكومية بندونج تولونج أكونج، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية

العلوم الإنسانية والثقافة، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية

الحكومية مالانق، ٢٠١١م

ب- المراجع الإندونيسية

) **Buku:**

Ainin Moch, *Metodologi Penelitian Bahasa Arab*. Pasuruan: hilal  
pustaka,cetak<sup>١</sup>

Anang Haryono, DKK. ٢٠٠٣. *Media Pendidikan*. Jakarta: PT Raja Grafindo  
Persada

Arikunto Suharsimi. ٢٠٠٢. *Dasar-dasar Evaluasi Pendidikan*. Jakarta: Bumi  
Aksara

Djiwandono Soenardi M. ١٩٩٦. *Tes Bahasa dan Pengajaran*. Bandung: ITB

Hamid Abdul, dkk. ٢٠٠٨. *Pembelajaran Bahasa Arab (Pendekatan, Metode,  
Strategi, Materi, dan Media)*. Malang: UIN-Malang Press

Nana Syaodih Sukmadinata. *Metode Penelitian Pendidikan*. Bandung: PT  
Remaja Rosdakarya

Sutrisno, Hadi. *Metodologi Reseach*. Yogyakarta: Yayasan Penerbitan Fakultas  
Psikologi, Universitas Gajah Mada.

Wahab Abdul Rosyidi. ٢٠٠٩. *Media Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang:  
UIN-Malang Press

**) Internet:**

Azzura, ٢٠١٣, *Jenis-jenis Media Pembelajaran*. (Online), (<http://Jenis-jenis>

Media Pembelajaran\_azzuracie, diakses ٥ September ٢٠١٣)

Bakharuddin. ٢٠١٢. *Penelitian Tindakan Kelas*. (Online),

(<http://www.bakharuddin.net/٢٠١٢/٠٣/penelitian-tindakan-kelas-ptk-langkah.html>, diakses ٢٢ September ٢٠١٣)

Jagad. ٢٠١٢. *Strategi Belajar Kitbah*. (Online),

(<http://jagadkawula.blogspot.com/٢٠١٢/١١/strategi-belajar-kitbah.html>, diakses ٢١ September ٢٠١٣)

Kuwait, *Keutamaan dan Pentingnya Bahasa Arab*. (Online),

(<http://alhusnakuwait.blogspot.com.html>, diakses ٢٦ Februari ٢٠١٤)



# *APPENDIX*

الملاحق

*LAMPIRAN*



## الاختبار القبلي

في المدرسة نور الأمة الابتدائية سيدوارجو 2013-2014

الاسم: .....	المادة: الواجب المنزلي
الفصل: .....	التاريخ/اليوم: .....
رقم كشف الحضور: .....	الوقت: .....

رَتَّبْ هَذِهِ الْكَلِمَةَ حَتَّى تَكُونَ جُمْلَةً مُفِيدَةً!

(Susunlah kata di bawah ini, sehingga menjadi kalimat yang sempurna)!

1. زَهْرَةٌ - عَلَى - كَتَبَتْ - الْأَجْوِبَةَ - الْكُرَّاسَةَ  
الجواب :

.....

2. الْوَأَجِبَ - قَضَى - سُلَيْمَانُ - الْمَنْزِلِيَّ  
الجواب :

.....

3. التَّلَامِيذُ - شَرَحَ الْأُسْتَاذُ - فَهَمَتْ  
الجواب :

.....

4. الْوَاجِبِ الْمَنْزِلِيِّ - الْأُسْتَاذُ - عَنِ - سَأَلَ - فَرِيدُ

الجواب :

.....

5. دَرَسَ - اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ - الْأُسْتَاذُ عَلِمْتُ

الجواب :

.....

6. هَذِهِ الْكِتَابِ - طَلَبْتُ - فِي - الْأَجْوِبَةَ

الجواب :

.....

7. الْمَنْزِلِيُّ - كَثِيرًا - عِنْدِي - الْوَاجِبُ

الجواب :

.....

8. لِلتَّلَامِيذِ - الْمَنْزِلِيُّ - الْوَاجِبُ - صَعَبٌ

الجواب :

.....

9. الْأُسْتَاذُ - لِلتَّلَامِيذِ - الْوَاجِبُ - أَعْطَى - الْمَنْزِلِيُّ

الجواب :

.....

10. الرِّسَالَةُ - كَتَبْتَ - أَنْتِ

الجواب :

.....



## الاختبار البعدي

في المدرسة نور الأمة الابتدائية سيدوارجو 2013-2014

الاسم: .....	المادة: الواجب المنزلي
الفصل: .....	التاريخ/اليوم: .....
رقم كشف الحضور: .....	الوقت: .....

رَتَّبْ هَذِهِ الْكَلِمَةَ حَتَّى تَكُونَ جُمْلَةً مُفِيدَةً!

(Susunlah kata di bawah ini, sehingga menjadi kalimat yang sempurna)!

1. الرِّسَالَةُ - كَتَبْتَ - أَنْتِ

الجواب :

.....

2. التَّلَامِيذُ - شَرَحَ الْأُسْتَاذُ - فَهَمَّتْ

الجواب :

.....

3. الْوَأَجِبُ - قَضَى - سُلَيْمَانُ - الْمَنْزِلِيُّ

الجواب :

.....

4. الْمَنْزِلِيُّ - كَثِيرًا - عِنْدِي - الْوَأَجِبُ

الجواب :

.....

5. دَرَسَ - اللُّغَةَ العَرَبِيَّةَ - الأُسْتَاذُ - عَلِمْتُ

الجواب :

.....

6. لِلتَّلَامِيذِ - المَنْزِي - الوَاجِبُ - صَعِبَ

الجواب :

.....

7. الوَاجِبِ المَنْزِي - الأُسْتَاذَ - عَنِ - سَأَلَ - فَرِيدُ

الجواب :

.....

8. هَذِهِ الكِتَابِ - طَلَبْتُ - فِي - الأَجْوِبَةَ

الجواب :

.....

9. الأُسْتَاذُ - لِلتَّلَامِيذِ - الوَاجِبَ - أَعْطَى - المَنْزِي

الجواب :

.....

10. زَهْرَةُ - عَلَى - كَتَبَتْ - الأَجْوِبَةَ - الكُرَّاسَةَ

الجواب :

.....

## نصّ المقابلة مع مدرّسة اللغة العربية

1. كيف تخطيط المعلم في تحديد البحث مضمون الموضوع؟
2. كيف تخطيط المعلم لتحديد أغراض التعليم؟
3. كيف تخطيط المعلم لإعطاء الوقت؟
4. كيف تخطيط المعلم في اختيار المدخل في تدريس اللغة العربية؟
5. كيف تخطيط المعلم في اختيار الطريقة في تدريس اللغة العربية؟
6. كيف تخطيط المعلم اختيار الإستراتيجية، في تدريس اللغة العربية؟
7. كيف تخطيط المعلم في تنظيم الغرفة؟.
8. كيف تخطيط المعلم في اختيار وسائل الإعلام؟
9. كيف تخطيط المعلم في اختيار التقويم؟

## **Teks Wawancara dengan Kepala Sekolah**

1. Kapan sekolah ini didirikan?
2. Apa tujuan didirikannya sekolah ini?
3. Apakah tujuan tersebut sudah tercapai?
4. Bagaimana penggunaan media pembelajaran di sekolah ini?
5. Apakah ada rencana pengadaan media pembelajaran yang menarik dan modern?
6. Bagaimana upaya sekolah untuk mewujudkan rencana tersebut?
7. Apakah ada pembinaan terhadap guru tentang penyusunan dan penggunaan media pembelajaran yang baik?



## التخطيط

المرحلة : المدرسة نور الأمة الابتدائية سيدوارجو

المادة : اللغة العربية

الموضوع : ال واجب المنزلي

الفصل : الس ادس (أ)

المهارة : مهارة الكتابة

الحصة : 2 x30 ثوان

### 1 - معيار الكفاءة

كتب الكلمة، و الجملة، والنص القصيرة و البسيطة عن الواجب

المنزلي

### 2 - الكفاءة الأساسية

أ) أكتب الكلمة و الجملة صحيحا عن الواجب المنزلي

ب) ترتيب الكلمة حتى تكون جملة مفيدة عن الواجب المنزلي

### 3 - المؤشرات

أ) يستطيع التلاميذ أن يكتبوا الكلمة و الجملة التي يعبر الأستاذ عن

الواجب المنزلي

ب) يستطيع التلاميذ أن يرتبوا الكلمة حتى تكون جملة مفيدة عن

الواجب المنزلي

ج) يستطيع التلاميذ أن يكتبوا الجملة بقواعد فعل الماضي

### 4 - مادة التعليمية

الواجب المنزل

## 5 - الطريقة

أما الطريقة المستخدمة في هذا التعليم هي:

### أ) المقدمة

- بدأت الباحثة بالسلام والبسمة
- تقرأ الباحثة كشفاً لحضور
- طلب الباحثة الطلاب أن يذكروا عن المفردات المعروفة والإجابة على أسئلة حول الدرس في أسبوع الماضي

### ب) العرض

- إعطاء المفردات الجديدة عن المادة (الواجب المنزلي).
- شرحت الباحثة عن الدرس (فعل الماضي).
- قسمت الباحثة المجموعة أن يكون 5 فراق.
- إعطاء الإسم لكل الفرقة.
- شرحت الباحثة عن الترتيب و الطريقة استخدام رسم البيانات الجدارية.
- أمرت الباحثة كل فرقة أن يقرأ الكلمة غير مرتباً في رسم البيانات الجدارية.

- أمرت الباحثة التلاميذ أن يبحثوا الأجوبة مع صديقة فرقتهم،

جرى هذه الأنشطة 20 دقائق.

• أمرت الباحثة نائب الفرقة أن يقوم أمام الفصل و لتركيب

الكلمات في مكان السابق الذي مناسبة باسم فرقته.

• صحّحت و بحثت الباحثة أجوبة التلاميذ معا. إذا كان خطأ

في أجوبتهم فتلك المجموعة يجوز أن يصحّح الأجوبته. إذا

كان خطأ في الأجوبة أيضا فالمجموعة الأخرى يجوز أن

يصحّح الأجوبة.

(ج) الاختتام

• مدّحت الباحثة عن الفرقة التي ركّبت الكلمات صحيحا و

سريعا.

• أمرت الباحثة التلاميذ أن يراجعوا الدرس في بيوتهم.

• ختمت الباحثة بالحدلة و السلام

6 -مصادر و وسائل التعليمية

أ) كتب اللغة العربية (AQILA)

ب) وسائل التعليمية (رسم البيانات الجدارية)

7 -التقويم

الاختبار عن ترتيب الجملة



KEMENTERIAN AGAMA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG  
**FAKULTAS HUMANIORA**

Jalan Gajayana 50 Malang 65144 Telepon (0341) 570872, Faksimile (0341) 570872  
Website: <http://humaniora.uin-malang.ac.id>

Nomor : Un.03.3/TL.00/650/2013  
Lampiran : Satu Berkas  
Hal : Permohonan Izin Penelitian

Malang, 27 Desember 2013

Kepada  
Yth. Kepala Nurul Ummah Celep Sidoarjo  
di Tempat

*Assalamu'alaikum wa Rahmatullahi wa Barakatuh.*

Dalam rangka menyelesaikan tugas akhir studi (skripsi), maka kami mohon mahasiswa :

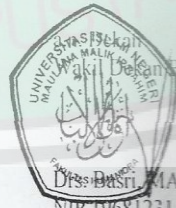
Nama : Isna Rizqiyana  
NIM : 10330066  
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab

diberikan izin untuk mengadakan penelitian di lingkungan instansi yang Bapak/ Ibu pimpin dengan judul penelitian

فعالية استخدام "رسم البيانات الجدارية" لترقية تعليم مهارة الكتابة في فصل السادس نور الأمة الإبتدائية سيدوارجو.

Demikian atas dikabulkan dan kerjasamanya kami sampaikan terima kasih.

*Wassalamu'alaikum wa Rahmatullahi wa Barakatuh.*



Drs. Basri, MA., Ph.D.  
NIP 19681231 199403 1 022





LEMBAGA PENDIDIKAN MA'ARIF NU  
AKTE NOTARIS : JOENOE E MOEGIMOEN, SH. NO. 103/1986  
**MADRASAH IBTIDA'YAH NURUL UMMAH**

NSM : 111 235 150 110 TERAKREDITASI : B

Sekretariat : Jl. Hasanuddin Gg. Madrasah 108 Celep Sidoarjo 61215 Telp. 031 - 8960

E-Mail : minurulummahcelep@gmail.com

Nomor : KM/11/A.1/XII/2013  
Sifat : Penting  
Lampiran : -  
Hal : Pemberian izin Penelitian

Sidoarjo, 30 Desember 2013

Kepada  
Yth : Dekan Fakultas Humaniora  
Universitas Negeri Maulana Malik Ibrahim  
Malang

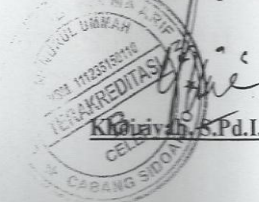
Berdasarkan surat saudara tanggal 27 Desember 2013, nomor Un.03.3/TL.00/650/2013. Perihal izin pengumpulan data dalam penyusunan skripsi dengan identitas seperti di bawah ini:

Nama : Isna Rizqiyana  
Tempat/Tanggal Lahir : Sidoarjo, 25 Juli 1992  
NIM : 10330066  
Fakultas : Humaniora  
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab  
Alamat : Jl. Hasanudin no 93 Celep Selatan Sidoarjo  
Judul Skripsi : فعالية استخدام "رسم البيانات الجدارية" لترقية مهارة الكتابة بمدرسة نور الأمة الابتدائية سيدوارجو.

Pada prinsipnya, kami kepala Madrasah Ibtidaiyah Nurul Ummah Celep Sidoarjo mengizinkan penelitian yang dimaksud mulai tanggal 7 Januari sd. 28 Februari 2014.

Demikian surat pemberian izin untuk dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

Kepala Madrasah Ibtidaiyah  
Nurul Ummah Celep Sidoarjo





LEMBAGA PENDIDIKAN MA'ARIF NU  
AKTE NOTARIS : JOENOS E MOEGIMOEN, SH. NO. 103/1986  
**MADRASAH IBTIDA'YAH NURUL UMMAH**

NSM : 111 235 150 110 TERAKREDITASI : B  
Sekretariat : Jl. Hasanuddin Gg. Madrasah 108 Celep Sidoarjo 61215 Telp. 031 - 89606  
E-Mail : minurulummahcelep@gmail.com

SURAT KETERANGAN PENELITIAN  
No. KM/25/A.1/II/2014

Yang bertanda tangan di bawah ini kami :

Nama : Khoiriyah, S.Pd.I.  
Jabatan : Kepala Madrasah Ibtidaiyah Nurul Ummah Celep  
Sidoarjo  
Alamat : Jl. Hasanudin No 93 RT 9 RW 3 Celep Sidoarjo

Menerangkan dengan sesungguhnya bahwa :

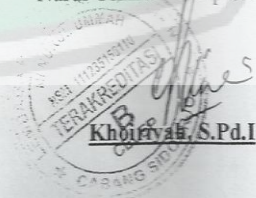
Nama : Isna Rizqiyana  
Tempat,tanggal lahir : Sidoarjo, 25 Juli 1992  
NIM : 10330066  
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab  
Fakultas : Humaniora

Bahwa mahasiswi tersebut telah mengadakan penelitian di MI NURUL UMMAH  
CELEP SIDOARJO Sidoarjo, mulai tanggal 7 Januari 2014 sampai dengan tanggal 28  
Februari 2014, untuk menyusun skripsi dengan judul :

فعالية استخدام "رسم البيانات الجدارية" لترقية مهارة الكتابة بمدرسة نور الأمة الابتدائية سيدوارجو.

Demikian surat keterangan ini kami buat agar dapat dipergunakan sebagaimana  
mestinya.

Sidoarjo, 30 Desember 2013  
Kepala Madrasah Ibtidaiyah  
Nurul Ummah Celep Sidoarjo



## عملية التعليم



الاختبار القبلي



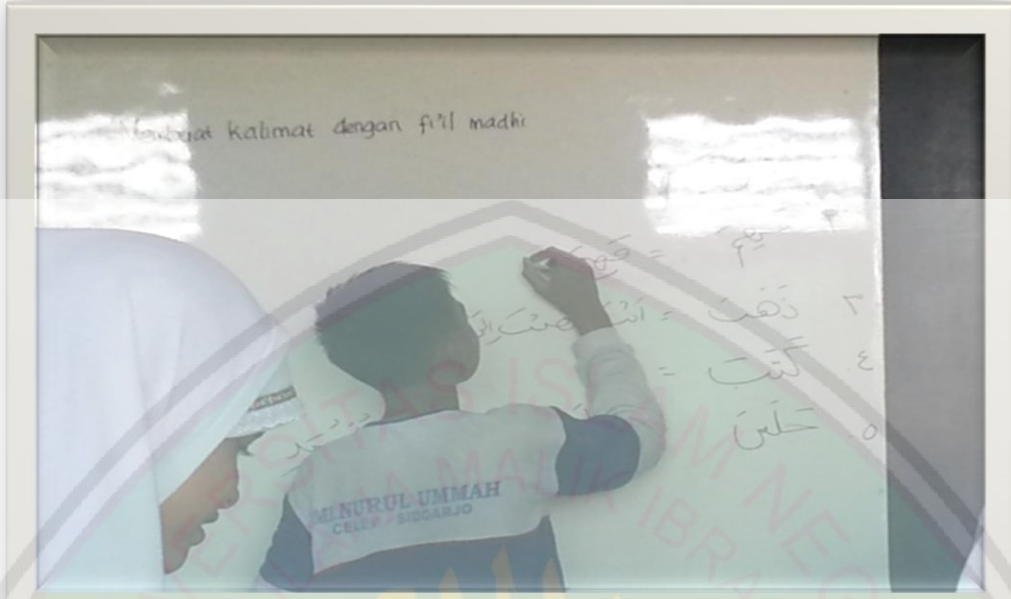
الاختبار البعدي



تعارف الباحثة عن الفعل الماضي



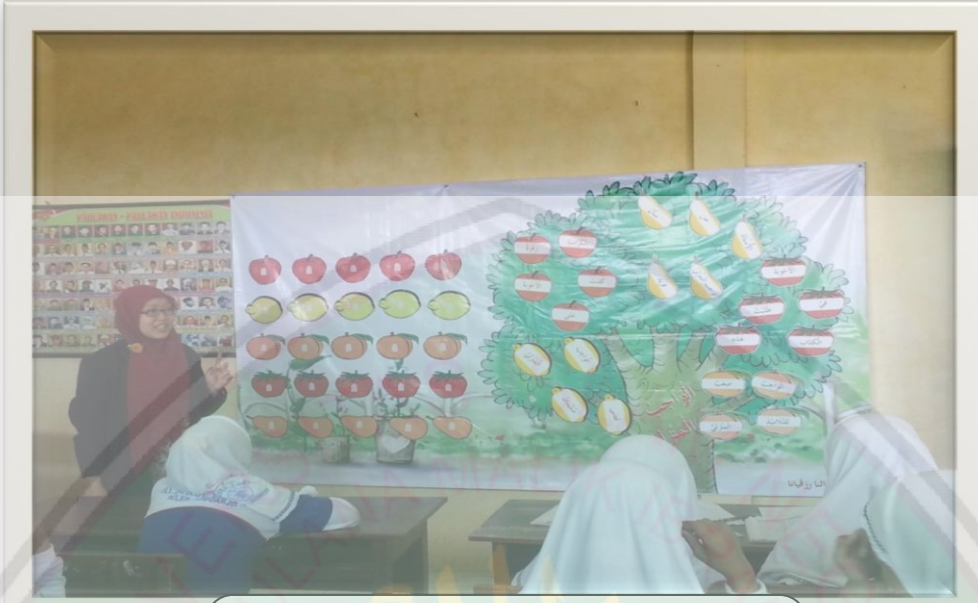
كتابة الطلاب عن نموذج فعل الماضي



كتابة الطلاب عن نموذج فعل الماضي



إعداد الوسيلة التعليمية "رسم البيانات  
الجدارية"



تعليم مهارة الكتابة (توكيب الكلمات) باستخدام "رسم  
البيانات الجدارية"



مناقشة كل الفرقة



تركيب الكلمات كل الفرقة



بحث عن الأجوبة



## السيرة الذاتية



### أ - المعلومات الشخصية

الاسم : اثنا رزقيان

المكان/تاريخ المولود : سيدوارجو

الجنس : امرأة

الجنسية : الإندونيسي

الوالد : شيف الدين

الوالدة : خيرية

العنوان : جلب رقم 93 سيدوارجو

رقم الجوال : 085732094606

البريد الإلكتروني : [isnarizqiyana@yahoo.co.id](mailto:isnarizqiyana@yahoo.co.id)

### ب - المستوى الدراسي

الرقم	المستوى الدراسي	السنة
1	روضة الأطفال نور الأمة سيدوارجو	1998-1997
2	المدرسة نور الأمة الابتدائية سيدوارجو	2004-1998
3	المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية سيدوارجو	2007-2004
4	المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثالث سيدوارجو	2010-2007
5	بكلوريوس (سرجانا) قسم تعليم اللغة العربية في كلية العلوم التربية و التعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانق	2010-الآن